

KERNAU

INSTRUKCJA OBSŁUGI
CHŁODZIARKA

KFRC 18153 W
KFRC 18153 IX



SZANOWNY KLIENCIE,

Dziękujemy za zaufanie i wybór marki Kernau.

Wychodząc naprzeciw Twoim oczekiwaniom, nasze sprzęty produkujemy w wyspecjalizowanych fabrykach z wykorzystaniem najnowszych technologii oraz testujemy pod względem jakości. Aby wybrany przez Ciebie produkt służył Ci jak najdłużej, zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi obsługi, czyszczenia i konserwacji, które znajdziesz poniżej. W niniejszej instrukcji chcemy Ci przedstawić wszystkie możliwości zakupionego produktu, a także przekazać kwestie związane z bezpieczeństwem, instalacją, optymalnymi ustawieniami i oszczędnym użytkowaniem. Znajdziesz tutaj cenne porady, jak najefektywniej korzystać z urządzenia zgodnie ze swoimi aktualnymi potrzebami.

Zakupiony przez Ciebie produkt został wyprodukowany w nowoczesnej i dbającej o ekologię fabryce.

Przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu radzimy szczegółowo zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość tak, aby funkcje zakupionego przez Ciebie urządzenia przez długi czas pozostały w takim stanie, jak pierwszego dnia po zakupie.



UWAGA

Niniejsza instrukcja obsługi ma zastosowania do wielu modeli produktu. Twoje urządzenie może nie być wyposażone w niektóre funkcje wyszczególnione w instrukcji.

Obrazy produktu mają charakter schematyczny.

Elementy oznaczone jako (*) są opcjonalne.

Ikona	Podpis	Opis
	Ostrzeżenie	Ryzyko poważnych obrażeń ciała lub śmierci
	Ryzyko porażenia prądem	Niebezpieczne napięcie
	Pożar	Ryzyko pożaru
	Uwaga	Ryzyko powstania obrażeń ciała lub szkody majątkowej
	Ważne/Uwaga	Informacje dotyczące prawidłowego działania systemu
	Przeczytaj instrukcję	
	Gorąca powierzchnia	

Spis treści

1. Informacje z zakresu bezpieczeństwa	4
1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób wrażliwych	4
1.2 Codzienne użytkowanie	8
1.3 Konserwacja i czyszczenie	9
1.4 Instalacja	9
1.5 Serwis	10
1.6 Oszczędzanie energii	10
1.7 Ochrona środowiska	11
1.8 Utylizacja urządzenia	11
2. Informacje ogólne o urządzeniu	12
3. Zmiana kierunku drzwi	13
4. Instalacja	16
4.1 Montaż zewnętrznej klamki (jeśli jest dostępna)	16
4.2 Wymagana przestrzeń	16
4.3 Poziomowanie urządzenia	17
4.4 Ustawienie	17
4.5 Lokalizacja	17
4.6 Podłączenie elektryczne	18
5. Codzienne użytkowanie	18
5.1 Przed pierwszym użyciem - czyszczenie wnętrza	18
5.2 Ustawienie temperatury	18
5.3 Codzienne użytkowanie	19
5.4 Zalecane ustawienia temperatury	20
5.5 Wpływ na przechowywanie żywności	20
5.6 Zamrażanie świeżej żywności	20
5.7 Przechowywanie zamrożonej żywności	21
5.8 Rozmrażanie	21
5.9 Alarm otwartych drzwi	21
5.10 Pozycjonowanie balkoników drzwiowych	22
5.11 Pomocne wskazówki i porady	22
5.12 Czyszczenie	23
5.13 Rozmrażanie zamrażarki	24
5.14 Wymiana lampy	24
6. Rozwiązywanie problemów	25
7. Usuwanie zużytych urządzeń	27



1. INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA C €

W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania, przed instalacją i pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, w tym wskazówki i ostrzeżenia. Aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków, ważne jest, aby wszystkie osoby korzystające z urządzenia dokładnie zapoznały się z jego obsługą i zabezpieczeniami. Należy zachować niniejszą instrukcję i upewnić się, że jest ona dołączona do urządzenia, w przypadku jego przeniesienia lub sprzedaży, tak aby każda osoba korzystająca z niego przez cały okres jego użytkowania była odpowiednio poinformowana o użytkowaniu i bezpieczeństwie urządzenia.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa życia i mienia należy przestrzegać środków ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, ponieważ producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem tych środków.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób wrażliwych

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały one odpowiednio poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci od 3 do 8 lat mogą umieszczać produkty i wyjmować je z urządzenia chłodniczego.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one co najmniej 8 lat i są nadzorowane.



INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA

- Wszystkie opakowania należy przechowywać z dala od dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- W przypadku wyrzucania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, odciąć przewód połączeniowy (jak najbliższy urządzeniu) i zdjąć drzwiczki, aby zapobiec porażeniu prądem przez bawiące się dzieci lub zamknięciu się w urządzeniu.
- Jeśli urządzenie wyposażone w magnetyczne uszczelki drzwi ma zastąpić starsze urządzenie z blokadą sprężynową (zatrzaskiem) na drzwiach lub pokrywie, przed wyrzuceniem starego urządzenia należy upewnić się, że blokada sprężynowa nie nadaje się do użytku. Dzięki temu urządzenie nie stanie się śmiertelną pułapką dla dziecka.



Ostrzeżenie!

Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w konstrukcji zabudowy muszą być wolne od przeszkód.



Ostrzeżenie!

Nie używaj urządzeń mechanicznych lub innych środków do przyspieszenia procesu odszraniania innych niż zalecane przez producenta.



Ostrzeżenie!

Nie uszkadzać obiegu czynnika chłodniczego.



Ostrzeżenie!

Nie używaj innych urządzeń elektrycznych (takich jak kostkarki do lodu) wewnątrz urządzeń chłodniczych, chyba że zostały one zatwierdzone do tego celu przez producenta.



Ostrzeżenie!

Nie wolno dotykać żarówki, jeśli jest włączona przez dłuższy czas, ponieważ może być bardzo gorąca.^{1*}

^{1*} Jeśli w komorze pali się światło.



Ostrzeżenie!

Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony.



Ostrzeżenie!

Z tyłu urządzenia nie wolno umieszczać wielu przenośnych gniazdek ani przenośnych źródeł zasilania.

- Nie przechowuj substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z łatwopalnym gazem napędowym, w tym urządzeniu.
- W obiegu czynnika chłodniczego urządzenia znajduje się izobutan (R-600a), gaz ziemny o wysokim poziomie zgodności z wymogami ochrony środowiska, który jest jednak łatwopalny.
- Podczas transportu i instalacji urządzenia należy upewnić się, że żaden z elementów obiegu czynnika chłodniczego nie został uszkodzony.
 - unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu
 - dokładnie wietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Zmiana specyfikacji lub modyfikacja produktu w jakikolwiek sposób jest niebezpieczna. Jakiegokolwiek uszkodzenie przewodu może spowodować zwarcie, pożar i/lub porażenie prądem.
- Urządzenia użytkowane w zakładach produkcyjnych, usługowych, gastronomicznych, oraz instytucjach nie są objęte gwarancją. Sprzęt jest przeznaczony do użytku w warunkach gospodarstwa domowego. W przypadku korzystania z urządzenia w warunkach prowadzonej działalności gospodarczej, innej niż gospodarstwo domowe, przy czym używanie urządzenia nie ma charakteru przemysłowego lub do zastosowań profesjonalnych, Gwarant marki KERNAU udziela gwarancji na okres 12 miesięcy.



INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA C €



Ostrzeżenie!

Wszelkie elementy elektryczne (wtyczka, przewód zasilający, kompresor itp.) muszą zostać wymienione przez certyfikowanego przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowany personel serwisowy.



Ostrzeżenie!

Żarówka dostarczona z tym urządzeniem to „żarówka do zastosowań specjalnych”, której można używać wyłącznie z dostarczonym urządzeniem. Ta „żarówka do zastosowań specjalnych” nie nadaje się do oświetlenia domowego.

- Nie wolno przedłużać przewodu zasilającego.
- Należy upewnić się, że wtyczka zasilania nie jest zgnieciona lub uszkodzona przez tył urządzenia. Zgnieciona lub uszkodzona wtyczka może się przegrzać i spowodować pożar.
- Upewnij się, że możesz dostać się do wtyczki sieciowej urządzenia.
- Nie ciągnąć za kabel zasilający.
- Jeśli gniazdo wtyczki zasilania jest poluzowane, nie należy wkładać wtyczki zasilania. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- Urządzenie jest ciężkie. Podczas jego przenoszenia należy zachować ostrożność.
- Nie wyjmuj ani nie dotykaj przedmiotów z komory zamrażarki, jeśli masz wilgotne ręce, ponieważ może to spowodować otarcia skóry lub oparzenia mrozem/zamrażarką.
- Należy unikać długotrwałego wystawiania urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

1) Jeśli w komorze pali się światło.



1.2 Codzienne użytkowanie

- Nie kładź gorących przedmiotów na plastikowych częściach urządzenia.
- Nie umieszczać produktów spożywczych bezpośrednio przy tylnej ścianie.
- Po rozmrożeniu nie wolno ponownie zamrażać zamrożonej żywności. ¹⁾
- Zapakowane mrożonki należy przechowywać zgodnie z instrukcjami producenta mrożonek. ¹⁾
- Zalecenia producenta urządzenia dotyczące przechowywania powinny być ściśle przestrzegane. Należy zapoznać się z odpowiednimi instrukcjami.
- Nie należy umieszczać napojów gazowanych w komorze zamrażarki, ponieważ powoduje to powstanie ciśnienia w pojemniku, co może spowodować jego eksplozję, a w konsekwencji uszkodzenie urządzenia. ¹⁾
- Lody mogą spowodować odmrożenia, jeśli zostaną spożyte bezpośrednio z urządzenia. ¹⁾
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących instrukcji.
- Długotrwałe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Należy regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością i dostępnymi systemami odpływowymi.
- Wyczyścić zbiorniki na wodę, jeśli nie były używane przez 48 godzin; przepłucz instalację wodną podłączoną do źródła wody, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni.
- Przechowywać surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały kontaktu z inną żywnością ani nie kapały na nią.
- Dwugwiazdkowe komory na mrożonki (jeśli są dostępne w urządzeniu) nadają się do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub wytwarzania

1) Jeśli w urządzeniu znajduje się komora zamrażarki.

2) Jeśli w urządzeniu znajduje się komora do przechowywania świeżej żywności.



INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA C €

lodów i kostek lodu.

- Komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe (jeśli występują w urządzeniu) nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Jeśli urządzenie pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec osadzaniu się szronu w jego wnętrzu.

1.3 Konserwacja i czyszczenie

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę zasilania od gniazda sieciowego.
- Nie czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami.
- Nie używaj ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Należy używać plastikowego skrobaka.¹⁾
- Regularnie sprawdzaj odpływ w lodówce pod kątem rozmrożonej wody. W razie potrzeby wyczyść odpływ. Jeśli odpływ jest zablokowany, woda będzie gromadzić się w dolnej części urządzenia.²⁾

1.4 Instalacja



Ważne!

W celu podłączenia elektrycznego należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w poszczególnych paragrafach.

- Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy nie jest uszkodzone. Nie podłączać uszkodzonego urządzenia. Ewentualne uszkodzenia należy niezwłocznie zgłosić w miejscu zakupu. W takim przypadku należy zachować opakowanie.
- Zaleca się odczekanie co najmniej czterech godzin przed podłączeniem urządzenia, aby umożliwić powrót oleju do sprężarki.
- Wokół urządzenia powinna być zapewniona odpowiednia

1) Jeśli w urządzeniu znajduje się komora zamrażarki.

2) Jeśli w urządzeniu znajduje się komora do przechowywania świeżej żywności.



INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA C€

cyrkulacja powietrza. Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi instalacji.

- Jeśli to możliwe, elementy dystansowe produktu powinny znajdować się przy ścianie, aby uniknąć dotknięcia lub złapania ciepłych części (sprężarka, kondensator) w celu uniknięcia ewentualnego poparzenia.
- Urządzenie nie może znajdować się w pobliżu grzejników lub kuchenek.
- Po zainstalowaniu urządzenia należy upewnić się, że wtyczka sieciowa jest dostępna.

1.5 Serwis

- Wszelkie prace elektryczne wymagane do serwisowania urządzenia powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub kompetentną osobę.
- Ten produkt musi być serwisowany przez autoryzowane centrum serwisowe, które używa wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

1.6 Oszczędzanie energii

- Nie należy wkładać do urządzenia gorących potraw;
- Nie pakuj żywności blisko siebie, ponieważ uniemożliwia to cyrkulację powietrza.
- Upewnić się, że jedzenie nie dotyka tylnej komory (komór);
- Jeśli dojdzie do awarii zasilania, nie otwieraj drzwiczek; Nie należy często otwierać drzwiczek;
- Nie trzymaj otwartych drzwi przez zbyt długi czas;
- Nie ustawiaj termostatu na zbyt niskie temperatury;
- Wszystkie akcesoria, takie jak szuflady, półki balkony, powinny być tam przechowywane w celu zmniejszenia zużycia energii.



INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA C E

1.7 Ochrona środowiska



To urządzenie nie zawiera gazów, które mogłyby uszkodzić warstwę ozonową, ani w obiegu czynnika chłodniczego, ani w materiałach izolacyjnych. Urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi i śmieciami. Pianka izolacyjna zawiera łatwopalne gazy: urządzenie należy zutylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi urządzeń, które można uzyskać od władz lokalnych. Należy unikać uszkodzenia jednostki chłodzącej, zwłaszcza wymiennika ciepła.

Materiały użyte w tym urządzeniu oznaczone symbolem  nadają się do recyklingu.



Symbol na produkcie lub na jego opakowaniu wskazuje, że produkt ten nie może być traktowany jako odpad domowy. Zamiast tego należy go oddać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewnienie prawidłowej utylizacji tego produktu pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby być spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z tym produktem. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został zakupiony produkt

1.8 Utylizacja urządzenia

1. Odłącz wtyczkę zasilania od gniazda sieciowego.
2. Odetnij przewód zasilający i wyrzuć go.



Ostrzeżenie!

Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji urządzenia należy zwrócić uwagę na widniejący z lewej strony symbol, znajdujący się z tyłu urządzenia (tylny panel lub kompresor) w kolorze żółtym lub pomarańczowym.

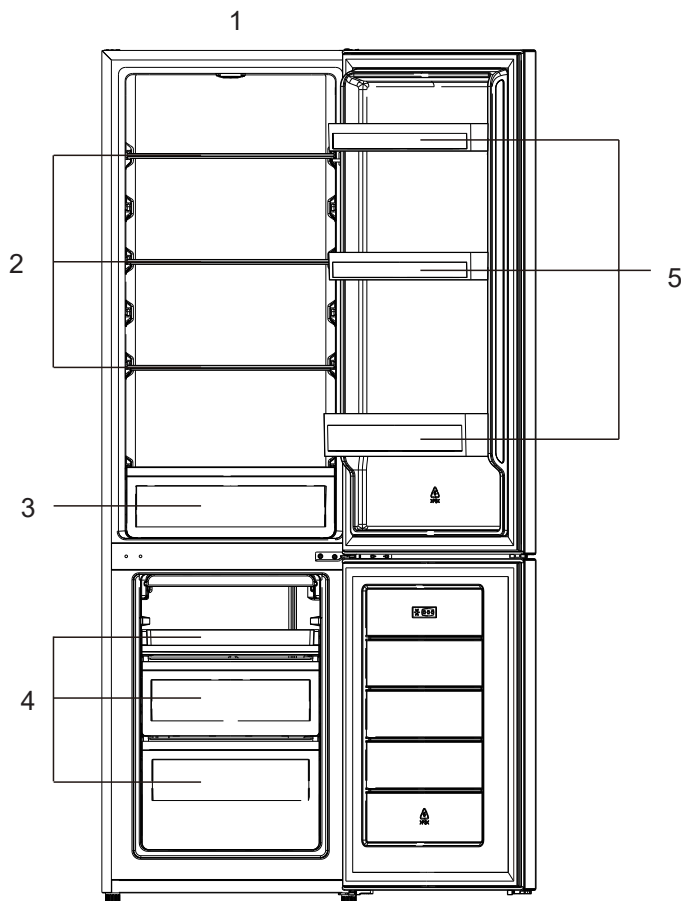


INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA

Jest to symbol ostrzegający o ryzyku pożaru. W przewodach czynnika chłodniczego i kompresorze znajdują się materiały łatwopalne. Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji należy znajdować się z dala od źródła ognia.

2. INFORMACJE OGÓLNE O URZĄDZENIU

- | | |
|---|------------------------|
| 1. Pokrętło sterowania, oświetlenie LED | 4. Szuflady zamrażarki |
| 2. Szklane półki | 5. Balkoniki |
| 3. Szuflada | |

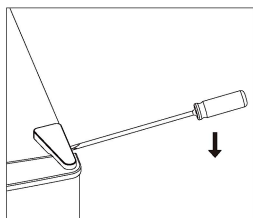


Ta ilustracja służy jedynie jako wskazówka, szczegóły należy sprawdzić w urządzeniu.

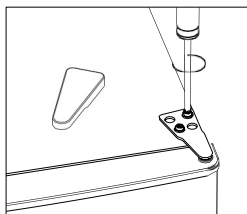
3. ZMIANA KIERUNKU DRZWI

Wymagane narzędzia: Śrubokręt krzyżakowy, Śrubokręt płaski, Klucz sześciokątny.

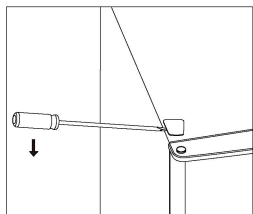
- Upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania i puste.
- Aby zdjąć drzwiczki, należy przechylić urządzenie do tyłu. Urządzenie należy oprzeć na czymś solidnym, aby nie ześlizgnęło się podczas procesu odwracania drzwiczek.
- Wszystkie zdemonstrowane części należy zachować w celu ponownego zamontowania drzwiczek.
- Nie należy kłaść urządzenia płasko, ponieważ może to spowodować uszkodzenie układu chłodzenia.
- Zaleca się, aby montażem urządzenia zajmowały się dwie osoby.



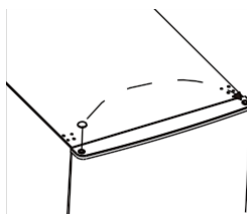
1. Zdejmij osłonę zawiasu, a następnie odkręć wspornik zawiasu.



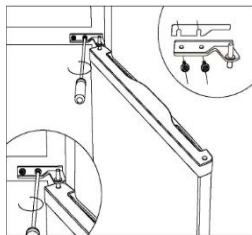
2. Odkręć górny zawias za pomocą śrubokręta krzyżakowego.



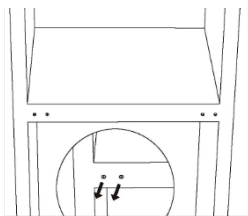
3. Zdejmij pokrywę otworu za pomocą płaskiego śrubokręta.



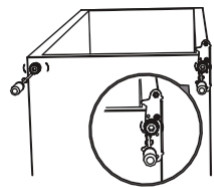
4. Przesuń pokrywę górną z lewej strony na prawą. Następnie podnieś górne drzwiczki i umieść je na wyścielanej powierzchni, aby zapobiec ich zarysowaniu.



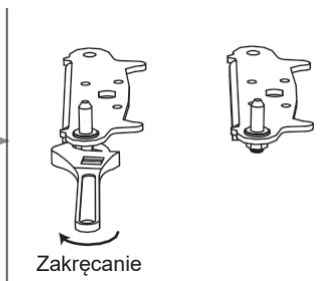
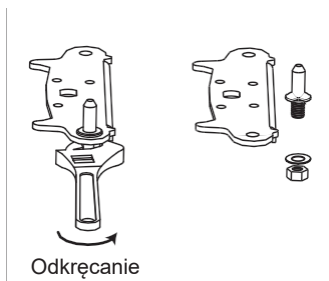
5. Odkręć środkowy zawias, a następnie podnieś dolne drzwiczki i umieść je na miękkiej podkładce, aby uniknąć zarysowania.



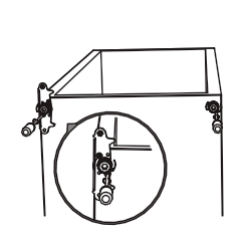
6. Przenieś dwie środkowe zatyczki otworów z lewej strony na prawą.



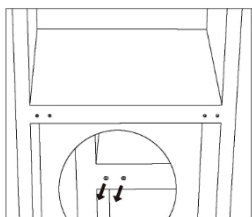
7. Połóż tył obudowy na miękkiej podkładce. Odkręć dolny zawias i stopkę poziomującą.



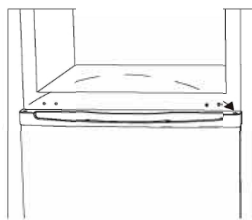
8. Odkręć i wyjmij sworzeń dolnego zawiasu, obróć wspornik i włóż go z powrotem.



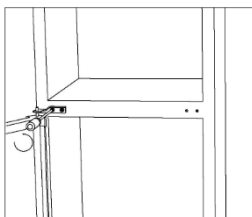
9. Zamontuj zawias po lewej stronie i stopkę po prawej stronie. Następnie przykręć dwie nóżki poziomujące za pomocą ich oryginalnych części.



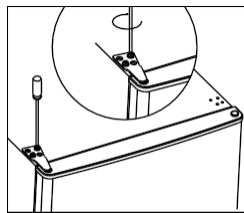
10. Przesuń dwie środkowe zatyczki otworów z lewej strony na prawą



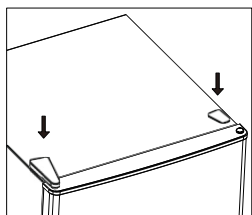
11. Postaw urządzenie i umieść drzwi na dolnym zawiasie. Upewnij się, że rdzeń dolnego zawiasu jest włożony do otworu w drzwiach. Następnie przesuń osłonę otworu zawiasu dolnych drzwi z lewej strony na prawą.



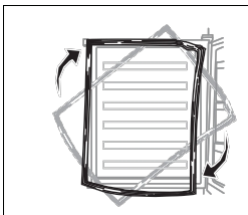
12. Zamontuj środkowy zawias



13. Zamontuj górne drzwi z górnym zawiasem.



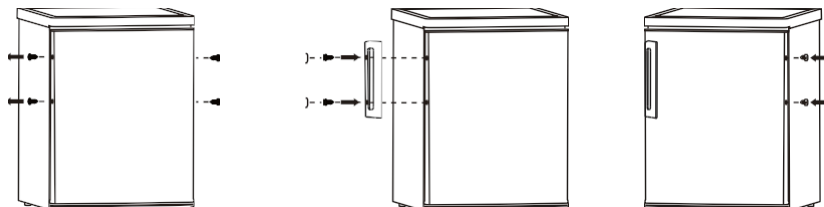
14. Załóż pokrywę zawiasu i pokrywę otworu na górze urządzenia.



15. Sprawdź czy uszczelka drzwi nie jest zdeformowana. Jeśli tak, ogrzej deformację suszarką do włosów z ciepłym nawiewem, zamknij drzwi i tak pozostaw na dłuższy czas.

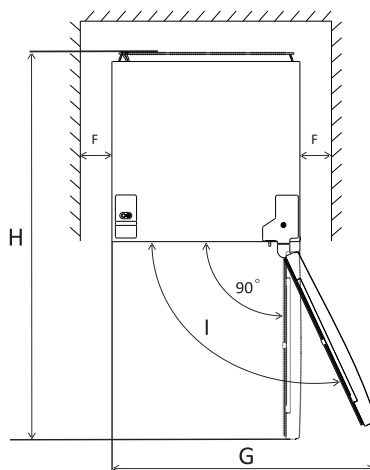
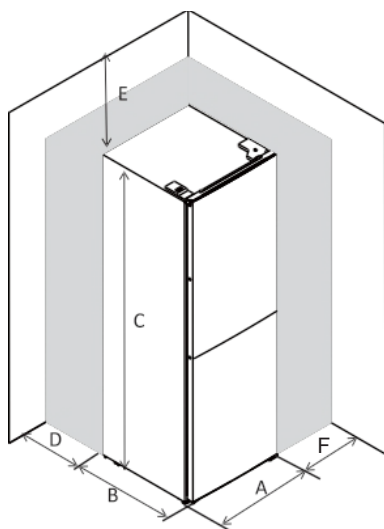
4. INSTALACJA

4.1 Montaż zewnętrznej klamki (jeśli jest dostępna)



4.2 Wymagana przestrzeń

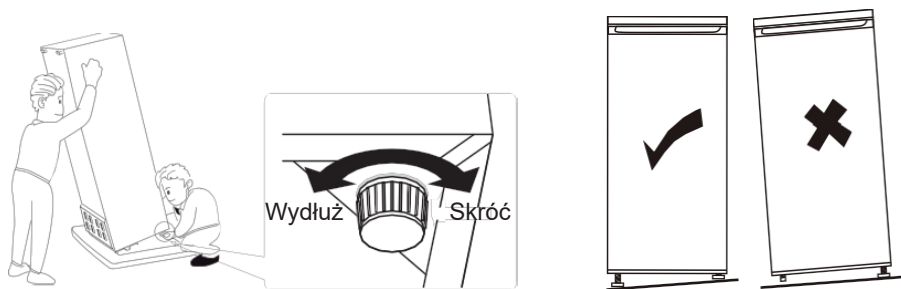
Zachowaj wystarczająco dużo miejsca na otwarcie drzwi.



A	B	C	D	E	F	G	H	I
550	560	1800	min=0	min=50	min=50	1100	1210	135°

4.3 Poziomowanie urządzenia

W tym celu należy wyregulować dwie nóżki poziomujące z przodu urządzenia. Jeśli urządzenie nie jest wypoziomowane, drzwi i uszczelki magnetyczne nie będą prawidłowo przylegać.



4.4 Ustawienie

Urządzenie należy zainstalować w miejscu, w którym temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia.

Dla urządzeń chłodniczych z klasą klimatyczną:

- rozszerzony umiarkowany: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 10°C do 32°C; (SN)
- umiarkowany: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16°C do 32°C; (N)
- subtropikalny: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16°C do 38°C; (ST)
- tropikalny: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16°C do 43°C; (T)

4.5 Lokalizacja

Urządzenie należy zainstalować z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, bojler, bezpośrednie światło słoneczne itp. Należy zapewnić swobodną cyrkulację powietrza wokół tylnej części obudowy. Aby zapewnić najlepszą wydajność, jeśli urządzenie jest umieszczone pod wiszącą szafką ścienną, minimalna odległość między górną częścią siatki kabiny a szafką ścienną musi wynosić co najmniej 50 mm. Najlepiej byłoby jednak, gdyby urządzenie nie było ustawiane pod wiszącymi meblami ściennymi. Dokładne wypoziomowanie zapewnia jedna lub więcej regulowanych nóżek w podstawie szafki.

To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy.

Ostrzeżenie!

Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od zasilania sieciowego; dlatego wtyczka musi być łatwo dostępna po instalacji.

4.6 Podłączenie elektryczne

Przed podłączeniem należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają domowej sieci zasilającej. Urządzenie musi być uziemione. W tym celu wtyczka przewodu zasilającego jest wyposażona w styk. Jeśli domowe gniazdo zasilania nie jest uziemione, należy podłączyć urządzenie do oddzielnego uziemienia zgodnie z obowiązującymi przepisami, konsultując się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania powyższych środków ostrożności. To urządzenie jest zgodne z dyrektywami E.E.C.

5. CODZIENNE UŻYTKOWANIE

5.1 Przed pierwszym użyciem - czyszczenie wnętrza

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy umyć jego wnętrze i wszystkie wewnętrzne akcesoria letnią wodą z dodatkiem neutralnego mydła, aby usunąć typowy zapach nowego produktu, a następnie dokładnie wysuszyć.

Ważne!

Nie używaj detergentów ani proszków ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić wykończenie.

5.2 Ustawienie temperatury

- Podłącz urządzenie. Temperatura wewnętrzna jest kontrolowana przez termostat. Dostępnych jest 8 ustawień. 1 to najcieplejsze ustawienie, a 7 to najzimniejsze ustawienie, gdy ustawione jest 0, urządzenie jest wyłączone. Gdy ustawiona jest wartość maksymalna, sprężarka nie zostanie zatrzymana.
- Urządzenie może nie działać w prawidłowej temperaturze, jeśli znajduje się w szczególnie gorącym miejscu lub jeśli często otwierasz drzwi.

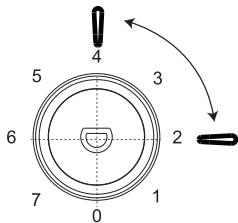
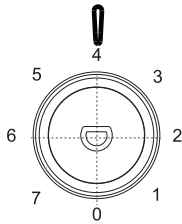
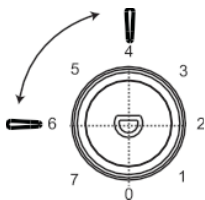


5.3 Codzienne użytkowanie

Umieść różne produkty spożywcze w różnych komorach zgodnie z poniższą tabelą:

Komory lodówki	Rodzaj żywności
Drzwi lub balkony komory chłodziarki	• Żywność z naturalnymi konserwantami, taka jak dżemy, soki, napoje, przyprawy. • Nie przechowuj łatwo psującej się żywności.
Pojemnik na owoce i warzywa	• Owoce, zioła i warzywa należy umieszczać oddzielnie w pojemniku na owoce i warzywa. • Nie przechowuj w lodówce bananów, cebuli, ziemniaków, czosnku
Półka lodówki - środkowa	• Produkty mleczne, jajka
Półka lodówki - górna	• Żywność, która nie wymaga gotowania, np. produkty gotowe do spożycia, wędliny, resztki.
Szuflada (szuflady)/taca zamrażarki	• Żywność do długotrwałego przechowywania. • Dolna szuflada na surowe mięso, drób, ryby. • Środkowa szuflada na mrożone warzywa, frytki. • Górna taca na lody, mrożone owoce, mrożone wypieki.

5.4 Zalecane ustawienia temperatury

Temperatura otoczenia	Komora zamrażarki	Komora chłodziarki
Lato 29°C - 38°C	/	 Ustaw na 2-4
Normalna 21°C - 28°C	/	 Ustaw na 4
Zima 16°C - 20°C	/	 Ustaw na 4-6

5.5 Wpływ na przechowywanie żywności

- Przy zalecanym ustawieniu najlepszy czas przechowywania w lodówce wynosi nie więcej niż 3 dni.
- Przy zalecanym ustawieniu najlepszy czas przechowywania w zamrażarce wynosi nie więcej niż 1 miesiąc.
- Przy innych ustawieniach optymalny czas przechowywania może ulec skróceniu.

5.6 Zamrażanie świeżej żywności

- Komora zamrażarki nadaje się do zamrażania świeżej żywności oraz przechowywania zamrożonej i głęboko zamrożonej żywności przez długi czas.

- Umieść świeżą żywność przeznaczoną do zamrożenia w komorze zamrażarki.
- Maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest określona na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny: w tym czasie nie należy dodawać innej żywności przeznaczonej do zamrożenia.

5.7 Przechowywanie zamrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu lub po okresie nieużywania, przed włożeniem produktu do komory, urządzenie powinno pracować przez co najmniej 2 godziny na wyższych ustawieniach.



Ważne!

W razie przypadkowego rozmrożenia, na przykład gdy zasilanie było wyłączone dłużej niż 12 godzin („czas wzrastania temperatury”), rozmrożoną żywność należy szybko spożyć lub natychmiast ugotować, a następnie ponownie zamrozić (po ugotowaniu).

5.8 Rozmrażanie

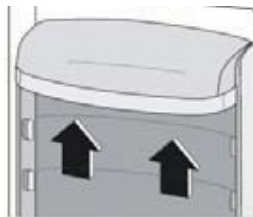
Głęboko zamrożone lub zamrożone produkty spożywcze, przed ich użyciem, można rozmrozić w komorze lodówki lub w temperaturze pokojowej, w zależności od czasu dostępnego na tę operację. Małe kawałki mogą być nawet gotowane jeszcze zamrożone, bezpośrednio z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa dłużej.

5.9 Alarm otwartych drzwi

Jeśli drzwi lodówki nie zostaną zamknięte przez 60s, dioda LED mignie 3 razy, a następnie zaświeci się na 5s, powtarzając ten cykl do momentu zamknięcia drzwi.

5.10 Pozycjonowanie balkoników drzwiowych

Aby umożliwić przechowywanie opakowań żywności o różnych rozmiarach, balkoniki drzwiowe można umieścić na różnych wysokościach. Aby dokonać regulacji należy postępować w następujący sposób: stopniowo pociągać balkonik w kierunku wskazywanym przez strzałki, aż zostanie zwolniony, a następnie zmienić jego położenie zgodnie z wymaganiami.



5.11 Pomocne wskazówki i porady

Oto kilka ważnych wskazówek, które pomogą w pełni wykorzystać proces zamrażania:

- Maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej;
- Proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie nie należy dodawać żywności przeznaczonej do zamrożenia;
- Zamrażać tylko żywność najwyższej jakości, świeżą i dokładnie oczyszczoną;
- Przygotowywać żywność w małych porcjach, aby umożliwić jej szybkie i całkowite zamrożenie oraz późniejsze rozmrożenie tylko wymaganej ilości;
- Owinąć żywność w folię aluminiową lub polietylen i upewnić się, że opakowania są szczelne;
- Nie dopuszczać do kontaktu świeżej, niezamrożonej żywności z żywnością już zamrożoną, unikając w ten sposób wzrostu temperatury tej ostatniej;
- Chuda żywność przechowuje się lepiej i dłużej niż tłusta; sól skraca okres przechowywania żywności;
- Lody wodne, jeśli zostaną spożyte natychmiast po wyjęciu z zamrażarki, mogą spowodować oparzenia;
- Zaleca się umieszczenie daty zamrożenia na każdym opakowaniu, aby umożliwić kontrolowanie czasu przechowywania.

Wskazówki dotyczące przechowywania mrożonek

Aby uzyskać najlepszą wydajność urządzenia, należy:

- Upewnić się, że zamrożona żywność była odpowiednio przechowywana przez sprzedawcę;
- Upewnić się, że mrożonki są przenoszone ze sklepu spożywczego do zamrażarki w możliwie najkrótszym czasie;
- Nie otwierać drzwi często ani nie pozostawiać ich otwartych dłużej niż jest to absolutnie konieczne.
- Po rozmrożeniu żywność szybko się psuje i nie można jej ponownie zamrozić;

- Nie należy przekraczać okresu przechowywania wskazanego przez producenta żywności.

Wskazówki dotyczące chłodzenia świeżej żywności

Aby uzyskać najlepszą wydajność:

- Nie przechowuj w lodówce ciepłej żywności ani parujących płynów.
- Żywność należy przykrywać lub owijać, zwłaszcza jeśli ma intensywny smak.
- Przetwory (wszystkie rodzaje): zawiń w torebki polietylenowe i umieść na szklanych półkach nad szufladą na warzywa.
- Ze względów bezpieczeństwa należy przechowywać żywność w ten sposób nie dłużej niż jeden lub dwa dni.
- Gotowane potrawy, zimne dania itp.: powinny być przykryte i mogą być umieszczone na dowolnej półce.
- Owoce i warzywa: należy je dokładnie umyć i umieścić w specjalnych szufladach.
- Masło i ser: powinny być umieszczone w specjalnych hermetycznych pojemnikach lub owinięte w folię aluminiową lub worki polietylenowe, aby wykluczyć jak najwięcej powietrza.
- Butelki z mlekiem: powinny mieć zakrętkę i powinny być przechowywane na balkonach przy drzwiach.
- Banany, ziemniaki, cebula i czosnek, jeśli nie są zapakowane, nie powinny być przechowywane w lodówce.

5.12 Czyszczenie

Ze względów higienicznych wnętrze urządzenia, w tym akcesoria wewnętrzne, należy regularnie czyścić.

Uwaga!

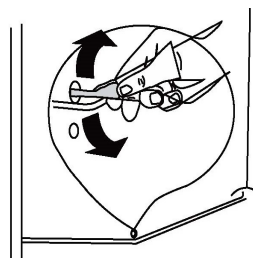
Podczas czyszczenia urządzenie nie może być podłączone do zasilania. Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka, wyłączyć wyłącznik automatyczny lub bezpiecznik. Nigdy nie czyść urządzenia za pomocą myjki parowej. Wilgoć może gromadzić się w podzespołach elektrycznych, co grozi porażeniem prądem! Gorące opary mogą doprowadzić do uszkodzenia plastikowych części. Przed ponownym uruchomieniem urządzenie musi być suche.

Ważne!

Oleje eteryczne i rozpuszczalniki organiczne mogą uszkadzać części z tworzywa sztucznego, np. sok z cytryny lub sok ze skórki pomarańczowej, kwas masłowy, środki czyszczące zawierające kwas octowy.

- Nie należy dopuszczać do kontaktu takich substancji z częściami urządzenia.
- Nie używaj ściernych środków czyszczących.
- Wyjmij żywność z zamrażarki. Przechowuj je w chłodnym miejscu, dobrze przykryte.
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka lub wyłącz bezpiecznik.
- Wyczyść urządzenie i akcesoria wewnętrzne szmatką i letnią wodą. Po wyczyszczeniu przetrzeć świeżą wodą i wytrzeć do sucha.
- Gdy wszystko wyschnie, ponownie uruchom urządzenie.

Wyczyść kanalik odprowadzania skroplin Aby uniknąć przelewania się wody z rozmrażania do lodówki, należy okresowo czyścić kanalik odprowadzania skroplin wewnątrz komory chłodziarki. Użyj naturalnego środka czyszczącego do wyczyszczenia otworu, jak pokazano na rysunku.



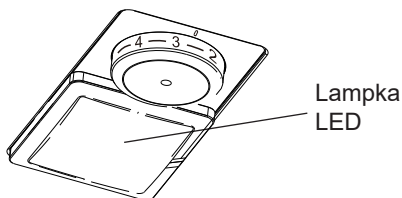
5.13 Rozmrażanie zamrażarki

Komora zamrażarki będzie z czasem stopniowo pokrywać się szronem. Należy go usunąć. Nigdy nie używaj ostrych metalowych narzędzi do zeskrobywania szronu z parownika, ponieważ możesz go uszkodzić. Jednakże, gdy lód staje się bardzo gruby na wewnętrznej wyściółce, należy przeprowadzić całkowite rozmrażanie zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- wyciągnąć wtyczkę z gniazdka;
- usunąć całą przechowywaną żywność, zawinąć ją w kilka warstw gazet i umieścić w chłodnym miejscu;
- pozostawić drzwiczki otwarte i umieścić pod urządzeniem miskę do zbierania wody z odszraniania;
- po zakończeniu odszraniania dokładnie osuszyć wnętrze urządzenia
- włożyć wtyczkę do gniazda zasilania, aby ponownie uruchomić urządzenie.

5.14 Wymiana lampy

Lampka wewnętrzna jest typu LED. Aby wymienić lampę, należy skontaktować się z serwisem producenta.



6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Uwaga!

Przed przystąpieniem do usuwania usterek należy odłączyć zasilanie. Wyłącznie wykwalifikowany elektryk lub kompetentna osoba może wykonywać czynności związane z usuwaniem usterek, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji.

Ważne!

Podczas normalnego użytkowania występują pewne dźwięki (sprężarka, cyrkulacja czynnika chłodniczego).

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Pokrętko regulacji temperatury jest ustawione na „0”	Ustaw pokrętko na inny numer, aby włączyć urządzenie
	Wtyczka sieciowa nie jest podłączona lub jest poluzowana	Włóż wtyczkę do gniazdka
	Bezpiecznik przepalił się lub jest uszkodzony	Sprawdź bezpiecznik, wymień w razie potrzeby
	Gniazdo jest uszkodzone	Usterki sieci elektrycznej powinny być usuwane przez elektyka
Potrawa jest zbyt ciepła	Temperatura nie została prawidłowo ustawiona	Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji Początkowe ustawienia temperatury
	Drzwiczki były otwarte przez dłuższy czas	Otwieraj drzwiczki tylko na tak długo, jak to konieczne
	W ciągu ostatnich 24 godzin w urządzeniu umieszczono dużą ilość ciepłej żywności	Ustaw niższą temperaturę
	Urządzenie znajduje się w pobliżu źródła ciepła	Więcej informacji na ten temat znajduje się w części dotyczącej miejsca instalacji

Urządzenie chłodzi zbyt mocno	Ustawiono zbyt niską temperaturę	Przestaw pokrętko regulacji temperatury na cieplejsze ustawienie
Nietypowe dźwięki	Urządzenie nie jest wypoziomowane	Wyreguluj nóżki
	Urządzenie dotyka ściany lub innych przedmiotów	Przesuń lekko urządzenie
	Element, np. rura, z tyłu urządzenia dotyka innej części urządzenia lub ściany	W razie potrzeby ostrożnie odchyl element
Woda na podłodze	Kanał odprowadzania skroplin powody jest zablokowany	Patrz: 5.12 Czyszczenie
Panel boczny jest gorący	Skrapacz znajduje się wewnątrz panelu	Jest to normalne zjawisko

Jeśli usterka pojawi się ponownie, skontaktuj się z serwisem producenta.

7. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na wyrobie (Rys. A.) oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Jeżeli na wyrobie umieszczony jest symbol przekreślonego kontenera na odpady (Rys. B) oznacza, że produkt zawiera baterie, które podlegają selektywnej zbiórce z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/66/WE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie (jeżeli występują) po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu i baterii (jeżeli występują) prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii (jeżeli występują). Prowadzący zbieranie takich odpadów, w tym zbierający zużyty sprzęt, prowadzący zakłady przetwarzania, dystrybutorzy (sklepy), prowadzący punkty selektywnego zbierania odpadów komunalnych (gminne jednostki) oraz inne jednostki określone ustawowo tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu oraz baterii (jeżeli występują) przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia i środowiska konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie i bateriach składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu i baterii. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych.

W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym. Jeżeli urządzenie posiada zamek, należy go zdemontować dla bezpieczeństwa, wszystkich osób mogących mieć późniejszą styczność z urządzeniem. Niektóre lodówki i zamrażarki posiadają materiał izolacyjny oraz ciecz chłodniczą z CFC. Dlatego też należy zachować ostrożność, by nie zanieczyścić środowiska, gdy pozbywasz się swojej starej lodówki.



Rys. A



Li-FeS2
Rys. B

KERNAU

OPERATING INSTRUCTIONS
REFRIGERATOR

KFRC 18153 W
KFRC 18153 IX



DEAR CUSTOMER,

Thank you for your trust and for choosing Kernau.

To meet your expectations, our appliances are manufactured in specialised factories using the latest technology and are tested for quality. To ensure that the product you have chosen will serve you for as long as possible, please read the instructions for use, cleaning and maintenance below. In this manual, we would like to introduce you to all the features of the product you have purchased and provide you with information on safety, installation, optimal settings and economical use. You will find valuable advice on how to use the device most effectively in accordance with your current needs.

The product you have purchased was manufactured in a modern and environmentally friendly factory.

Before using the equipment, we recommend that you read this manual carefully and keep it for future reference so that the functions of the device you have purchased remain in the same condition as on the day of purchase for a long time.

NOTE

This user manual applies to multiple product models. Your device may not have some of the features listed in the manual.

The product images are schematic. Items marked with (*) are optional.

Icon	Caption	Description
	Warning	Risk of serious injury or death
	Risk of electric shock	Dangerous voltage
	Fire	Risk of fire
	Warning	Risk of injury or damage to property
	Important/ Caution	Information on the correct operation of the system
	Read the instructions	
	Hot surface	

Table of contents

1. Safety information	31
1.1 Safety of children and vulnerable persons	31
1.2 Daily use	35
1.3 Maintenance and cleaning	36
1.4 Installation	36
1.5 Service	37
1.6 Energy saving	37
1.7 Environmental protection	38
1.8 Disposal of the device	38
2. General information about the device	39
3. Changing the door direction	40
4. Installation	43
4.1 Installation of external handle (if available)	43
4.2 Required space	43
4.3 Levelling the appliance	44
4.4 Position	44
4.5 Location	44
4.6 Electrical connection	45
5. Daily use	45
5.1 Before first use - cleaning the interior	45
5.2 Temperature setting	45
5.3 Daily use	46
5.4 Recommended temperature settings	47
5.5 Effect on food storage	47
5.6 Freezing fresh food	47
5.7 Storage of frozen food	48
5.8 Defrosting	48
5.9 Open door alarm	48
5.10 Positioning of door shelves	49
5.11 Helpful tips and advice	49
5.12 Cleaning	50
5.13 Defrosting the freezer	51
5.14 Replacing the lamp	51
6. Troubleshooting	52
7. Disposal of used devices	54



To ensure safety and proper use, please read this user manual carefully, including the instructions and warnings, before installing and using the device for the first time. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that all persons using the device are familiar with its operation and safety features. Keep this manual and ensure that it is included with the device if it is moved or sold, so that anyone using it throughout its lifetime is properly informed about the use and safety of the device.

To ensure the safety of life and property, the precautions contained in this instruction manual must be observed, as the manufacturer is not liable for damage caused by failure to observe these precautions.

1.1 Safety of children and vulnerable persons

- This device may be used by children aged 8 years and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, as well as persons with no experience or knowledge, provided that they have been instructed in the safe use of the device and understand the associated risks.
- Children aged 3 to 8 years may use the device for loading and unloading.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children unless they are at least 8 years old and supervised.



SAFETY INFORMATION



- Keep all packaging away from children. There is a risk of suffocation.
- When disposing of the appliance, remove the plug from the socket, cut off the connection cable (as close to the appliance as possible) and remove the door to prevent children from being electrocuted or trapped inside the appliance.
- If the appliance with magnetic door seals is to replace an older appliance with a spring lock (latch) on the door or lid, make sure that the spring lock is no longer usable before disposing of the old appliance. This will prevent the appliance from becoming a deadly trap for children.



Warning!

Ventilation openings in the appliance housing or in the installation structure must be free of obstructions.



Warning!

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process other than those recommended by the manufacturer.



Warning!

Do not damage the refrigerant circuit.



Warning!

Do not use other electrical appliances (such as ice makers) inside refrigeration appliances unless they have been approved for this purpose by the manufacturer.



Warning!

Do not touch the light bulb if it has been on for a long time, as it may be very hot. ^{1*}

^{1*} If the light in the chamber is on.

**Warning!**

When setting up the appliance, make sure that the power cord is not pinched or damaged.

**Warning!**

Do not place multiple portable sockets or portable power sources behind the device.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans containing flammable propellant gas in this device.
- The refrigerant circuit of the device contains isobutane (R-600a), a natural gas with high environmental compatibility, but which is flammable.
- During transport and installation of the device, ensure that none of the refrigerant circuit components have been damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - Ventilate the room where the device is located thoroughly.
- Changing the specifications or modifying the product in any way is dangerous. Any damage to the cable may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- Devices used in manufacturing, service, catering and institutional facilities are not covered by the warranty. The equipment is intended for household use. If the device is used in a business environment other than a household, but not for industrial or professional purposes, the KERNAU brand guarantor provides a 12-month warranty.

**Warning!**

All electrical components (plug, power cord, compressor, etc.) must be replaced by a certified service representative or qualified service personnel.

**Warning!**

The light bulb supplied with this device is a "special-purpose bulb" that may only be used with the supplied device. This "special-purpose bulb" is not suitable for domestic lighting.

- Do not extend the power cord.
- Ensure that the power plug is not crushed or damaged by the rear of the device. A crushed or damaged plug may overheat and cause a fire.
- Ensure that you can access the device's mains plug.
- Do not pull on the power cord.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- The device is heavy. Be careful when moving it.
- Do not remove or touch items from the freezer compartment with wet hands, as this may cause skin abrasions or frostbite/freezer burn.
- Avoid exposing the appliance to direct sunlight for long periods of time.

1) If the light in the compartment is on.



1.2 Daily use

- Do not place hot objects on the plastic parts of the appliance.
- Do not place food directly against the rear wall.
- Do not refreeze frozen food after thawing. ¹
- Packaged frozen food must be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions. ¹
- The appliance manufacturer's storage recommendations should be strictly followed. Please refer to the relevant instructions.
- Do not place carbonated drinks in the freezer compartment, as this will cause pressure to build up in the container, which may cause it to explode and damage the appliance. ¹
- Ice cream may cause frostbite if consumed directly from the appliance. ¹
- To avoid food contamination, follow these instructions.
- Leaving the door open for long periods of time can cause a significant increase in temperature in the appliance compartments.
- Regularly clean surfaces that may come into contact with food and accessible drainage systems.
- Clean the water tanks if they have not been used for 48 hours; flush the water system connected to the water supply if no water has been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator so that they do not come into contact with other food or drip onto it.
- Two-star freezer compartments (if available in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storage or production.

1) If the appliance has a freezer compartment.

2) If the appliance has a compartment for storing fresh food.



Ice cream and ice cubes.

- Single, double and triple star compartments (if present in the appliance) are not suitable for freezing fresh food.
- If the appliance is left empty for a long period of time, it should be switched off, defrosted, cleaned, dried and left with the door open to prevent frost from forming inside.

1.3 Maintenance and cleaning

- Before starting maintenance, switch off the appliance and disconnect the power plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper. ¹
- Regularly check the drain in the refrigerator for defrosted water. Clean the drain if necessary. If the drain is blocked, water will accumulate in the bottom of the appliance. ²

1.4 Installation



Important!

For electrical connection, follow the instructions in the individual sections.

- Unpack the device and check for damage. Do not connect a damaged device. Report any damage immediately to the place of purchase. In this case, keep the packaging.
- It is recommended to wait at least four hours before connecting the device to allow the oil to return to the compressor.
- Ensure that there is adequate ventilation around the device.

1) If the appliance has a freezer compartment.

2) If the appliance has a compartment for storing fresh food.



air circulation. To ensure adequate ventilation, follow the installation instructions.

- If possible, the product's spacers should be placed against the wall to avoid touching or catching hot parts (compressor, condenser) to prevent possible burns.
- The device must not be located near radiators or cookers.
- After installing the device, make sure that the power plug is accessible.

1.5 Service

- Any electrical work required to service the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorised service centre that uses only original spare parts.

1.6 Energy saving

- Do not place hot food in the device;
- Do not pack food items too close together, as this prevents air circulation.
- Make sure that food does not touch the rear chamber(s);
- If there is a power failure, do not open the door; Do not open the door frequently;
- Do not keep the door open for too long;
- Do not set the thermostat too low;
- All accessories, such as drawers, shelves and balconies, should be stored there to reduce energy consumption.



1.7 Environmental protection



This appliance does not contain gases that could damage the ozone layer, either in the refrigerant circuit or in the insulation materials. The appliance must not be disposed of with municipal waste or rubbish. The insulating foam contains flammable gases: the appliance must be disposed of in accordance with the regulations for appliances available from your local authority. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger.

The materials used in this appliance marked with the symbol



are recyclable.



The symbol on the product or its packaging indicates that this product must not be treated as household waste. Instead, it must be taken to an appropriate collection point for recycling of electrical equipment.

electrical and electronic equipment. Ensuring that this product is disposed of correctly will help prevent potential negative consequences for the environment and human health that could arise from improper handling of this product. For more detailed information on recycling this product, please contact your local authorities, a waste disposal company or the shop where you purchased the product.

1.8 Disposal of the device

1. Disconnect the power plug from the mains socket.
2. Cut off the power cord and dispose of it.



Warning!

During use, servicing and disposal of the device, pay attention to the symbol on the left side, located on the back of the device (rear panel or compressor) in yellow or orange.



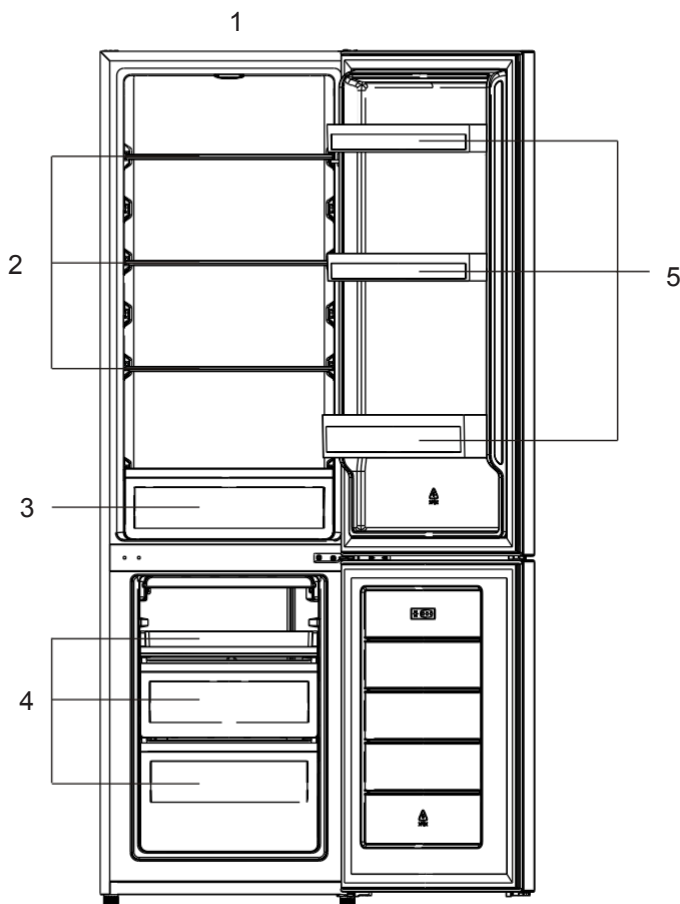
SAFETY INFORMATION



This symbol warns of a fire hazard. Flammable materials are present in the refrigerant pipes and compressor. Keep away from sources of fire during use, servicing and disposal.

2. GENERAL INFORMATION ABOUT THE DEVICE

- | | |
|-------------------------------|--------------------|
| 1. Control knob, LED lighting | 4. Freezer drawers |
| 2. Glass shelves | 5. Balconies |
| 3. Drawer | |

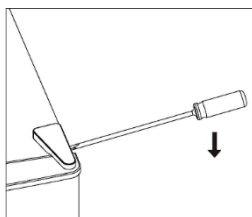


This illustration is for guidance only; please check the details on the device.

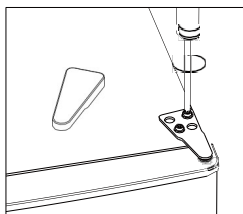
3. CHANGING THE DOOR DIRECTION

Required tools: Phillips screwdriver, flat screwdriver, hex key.

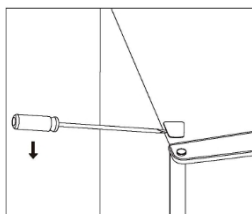
- Ensure that the appliance is disconnected from the power supply and empty.
- To remove the door, tilt the appliance backwards. Support the appliance on something sturdy so that it does not slip during the process of turning the door.
- Keep all removed parts for reassembling the door.
- Do not lay the appliance flat, as this may damage the cooling system.
- It is recommended that two people carry out the installation of the appliance.



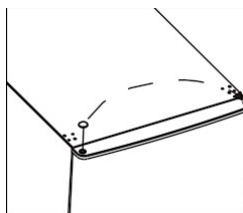
1. Remove the hinge cover and then unscrew the hinge bracket.



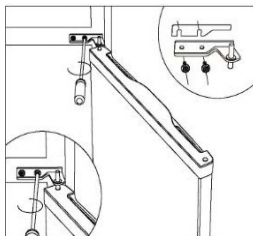
2. Unscrew the upper hinge using a Phillips screwdriver.



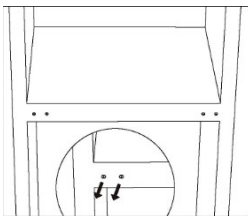
3. Remove the hole cover using a flat screwdriver.



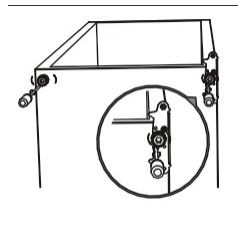
4. Move the top cover from the left to the right. Then lift the top door and place it on a padded surface to prevent scratching.



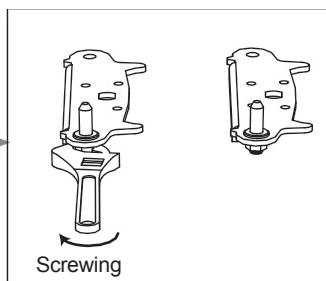
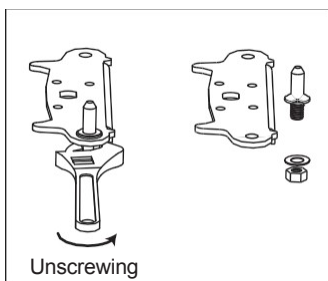
5. Unscrew the middle hinge, then lift the lower door and place it on a soft pad to prevent scratching.



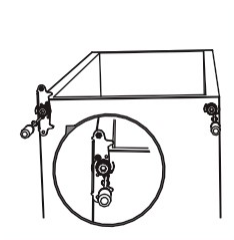
6. Move the two centre hole plugs from the left side to the right.



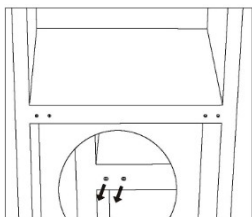
7. Place the back of the housing on a soft pad. Unscrew the lower hinge and the levelling foot.



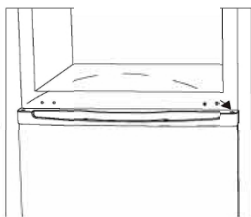
8. Unscrew and remove the lower hinge pin, turn the bracket and put it back in.



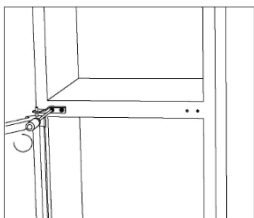
9. Install the hinge on the left side and the foot on the right side. Then screw in the two levelling feet using their original parts.



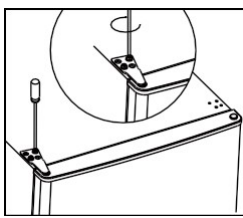
10. Move the two centre plugs from the left side to the right side.



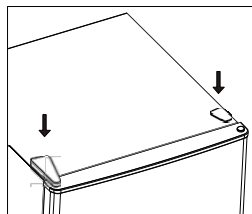
11. Place the device and place the door on the lower hinge. Make sure that the core of the lower hinge is inserted into the hole in the door. Then move the hinge hole cover of the lower door from the left side to the right.



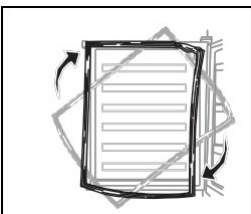
12. Install the middle hinge



13. Install the upper door with the upper hinge.



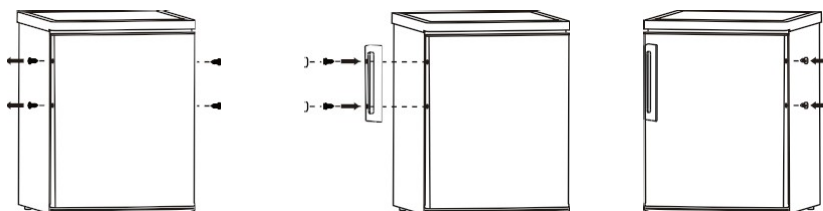
14. Replace the hinge cover and the cover of the opening at the top of the appliance.



15. Check that the door seal is not deformed. If it is, warm the deformation with a hair dryer on a warm setting, close the door and leave it for a long time.

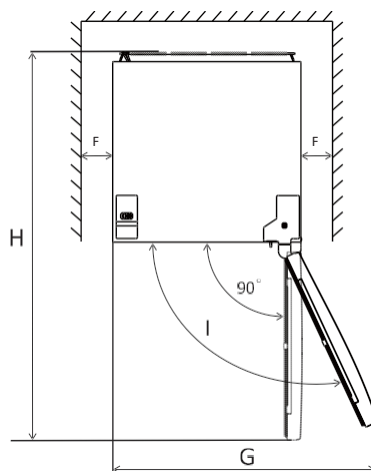
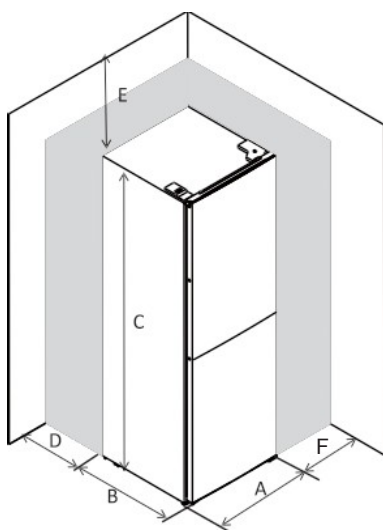
4. INSTALLATION

4.1 Installation of the external handle (if available)



4.2 Space required

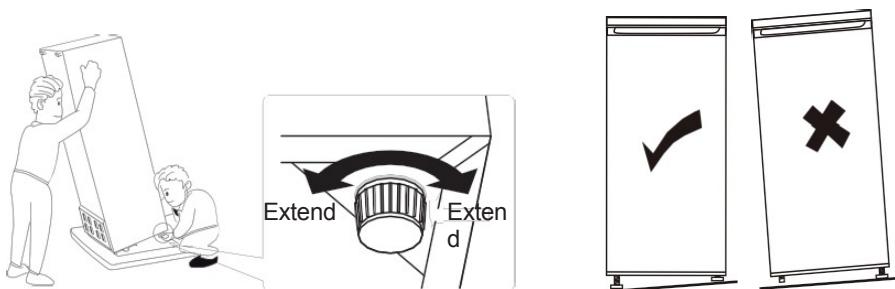
Keep enough space to open the door.



A	B	C	D	E	F	G	H	I
550	560	1800	min=0	min=50	min=50	1100	1210	135

4.3 Levelling the appliance

To do this, adjust the two levelling feet at the front of the appliance. If the appliance is not level, the door and magnetic seals will not close properly.



4.4 Position

The device must be installed in a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the device's rating plate.

For cooling devices with climate class:

- extended moderate: this refrigeration appliance is intended for use at ambient temperatures between 10°C and 32°C; (SN)
- moderate: this refrigeration appliance is intended for use at ambient temperatures between 16°C and 32°C; (N)
- subtropical: this cooling appliance is designed for use at ambient temperatures between 16°C and 38°C; (ST)
- tropical: this refrigeration appliance is designed for use at ambient temperatures between 16°C and 43°C; (T)

4.5 Location

The appliance must be installed away from heat sources such as radiators, boilers, direct sunlight, etc. Ensure that air can circulate freely around the rear of the housing. For best performance, if the unit is placed under a wall-mounted cabinet, the minimum distance between the top of the cabinet grille and the wall cabinet must be at least 50 mm. However, it is best not to place the appliance under wall-mounted furniture. Accurate levelling is ensured by one or more adjustable feet on the base of the cabinet.

This cooling appliance is not intended for built-in installation.

Warning!

It must be possible to disconnect the appliance from the mains supply; therefore, the plug must be easily accessible after installation.

4.6 Electrical connection

Before connecting, make sure that the voltage and frequency indicated on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. For this purpose, the power cord plug is equipped with a contact. If the domestic power socket is not earthed, connect the device to a separate earth connection in accordance with the applicable regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer shall not be held liable in the event of failure to observe the above precautions. This device complies with E.E.C. directives.

5. DAILY USE

5.1 Before first use - cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and neutral soap to remove the typical smell of a new product, then dry thoroughly.

Important!

Do not use detergents or abrasive powders as they may damage the finish.

5.2 Temperature setting

- Plug in the appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 8 settings available. 1 is the warmest setting and 7 is the coldest setting. When set to 0, the appliance is switched off. When the maximum value is set, the compressor will not stop.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot location or if you frequently open the door.



5.3 Daily use

Place different food items in different compartments according to the table below:

Refrigerator compartments	Type of food
Refrigerator door or shelves	• Food with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, spices. • Do not store perishable food.
Fruit and vegetable container	• Fruit, herbs and vegetables should be placed separately in a fruit and vegetable container. • Do not store bananas, onions, potatoes or garlic in the refrigerator.
Refrigerator shelf - middle	• Dairy products, eggs
Refrigerator shelf - top	• Food that does not require cooking, e.g. ready-to-eat products, cold cuts, leftovers.
Freezer drawer(s)/tray	• Food for long-term storage. • Bottom drawer for raw meat, poultry, fish. • Middle drawer for frozen vegetables, chips. • Top tray for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.

5.4 Recommended temperature settings

Ambient temperature	Freezer compartment	Refrigerator compartment
Summer 29°C - 38°C	/	 Set to 2-4
Normal 21°C - 28°C	/	 Set to 4
Cold 16°C - 20°C	/	 Set to 4-6

5.5 Effect on food storage

- At the recommended setting, the best storage time in the refrigerator is no more than 3 days.
- At the recommended setting, the best storage time in the freezer is no more than 1 month.
- With other settings, the optimal storage time may be reduced.

5.6 Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for long periods of time.

- Place fresh food intended for freezing in the freezer compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process takes 24 hours: during this time, do not add any other food intended for freezing.

5.7 Storing frozen food

When starting the appliance for the first time or after a period of non-use, allow it to run for at least 2 hours on the highest setting before placing any food in the compartment.

Important!

In the event of accidental defrosting, for example when the power has been off for more than 12 hours ("temperature rise time"), defrosted food should be consumed quickly or cooked immediately and then refrozen (after cooking).

5.8 Defrosting

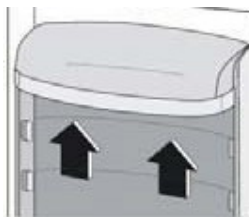
Deep-frozen or frozen food can be defrosted in the refrigerator compartment or at room temperature before use, depending on the time available for this operation. Small pieces can even be cooked while still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

5.9 Door open alarm

If the refrigerator door is not closed within 60 seconds, the LED will flash 3 times and then light up for 5 seconds, repeating this cycle until the door is closed.

5.10 Positioning of door shelves

To allow for the storage of food containers of different sizes, the door shelves can be placed at different heights. To adjust them, proceed as follows: gradually pull the shelf in the direction indicated by the arrows until it is released, then change its position as required.



5.11 Helpful tips and advice

Here are some important tips to help you get the most out of the freezing process:

- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is indicated on the rating plate;
- The freezing process takes 24 hours. During this time, do not add any food intended for freezing;
- Only freeze food of the highest quality, fresh and thoroughly cleaned;
- Prepare food in small portions to allow for quick and complete freezing and subsequent defrosting of only the required amount;
- Wrap the food in aluminium foil or polyethylene and make sure that the packaging is airtight;
- Do not allow fresh, unfrozen food to come into contact with frozen food, thus avoiding an increase in the temperature of the latter;
- Lean foods keep better and longer than fatty foods; salt shortens the shelf life of food;
- Water-based ice cream, if consumed immediately after removal from the freezer, may cause burns;
- It is recommended to put the freezing date on each package to keep track of how long it's been stored.

Tips for storing frozen foods

To get the best performance from your appliance, you should:

- Ensure that frozen food has been stored properly by the retailer;
- Ensure that frozen foods are transferred from the grocery store to the freezer as quickly as possible;
- Do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once thawed, food spoils quickly and cannot be refrozen;

- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

Tips for cooling fresh food

For best performance:

- Do not store warm food or steaming liquids in the refrigerator.
- Food should be covered or wrapped, especially if it has a strong smell.
- Preserves (all types): wrap in polyethylene bags and place on glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety reasons, food should not be stored in this way for more than one or two days.
- Cooked dishes, cold dishes, etc.: should be covered and can be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: wash thoroughly and place in special drawers.
- Butter and cheese: should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminium foil or polyethylene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottles: should have a cap and be stored on balconies near doors.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packaged, should not be stored in the refrigerator.

5.12 Cleaning

For hygiene reasons, the interior of the appliance, including internal accessories, should be cleaned regularly.

Warning!

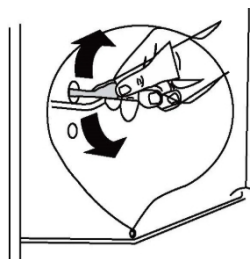
The appliance must not be connected to the power supply during cleaning. Risk of electric shock! Before cleaning, switch off the appliance and remove the plug from the socket, switch off the automatic switch or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture can accumulate in electrical components, posing a risk of electric shock! Hot vapours can damage plastic parts. The device must be dry before restarting.

Important!

Essential oils and organic solvents can damage plastic parts, e.g. lemon juice or orange peel juice, butyric acid, cleaning agents containing acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact with any parts of the device.
- Do not use abrasive cleaning agents.
- Remove food from the freezer. Store it in a cool place, well covered.
- Switch off the appliance and remove the plug from the socket or switch off the fuse.
- Clean the appliance and internal accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning, wipe with fresh water and dry thoroughly.
- Once everything is dry, restart the appliance.

Clean the condensation drain channel To prevent water from overflowing into the refrigerator during defrosting, periodically clean the condensation drain channel inside the refrigerator compartment. Use a natural cleaning agent to clean the opening, as shown in the illustration.



5.13 Defrosting the freezer

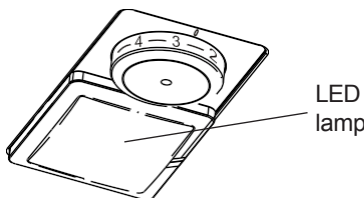
The freezer compartment will gradually become covered with frost over time. This must be removed. Never use sharp metal tools to scrape frost from the evaporator, as this may damage it.

However, when the ice becomes very thick on the inner lining, you should defrost it completely according to the following instructions:

- pull the plug out of the socket;
- remove all stored food, wrap it in several layers of newspaper and place it in a cool place;
- leave the door open and place a bowl under the appliance to collect water from defrosting;
- once defrosting is complete, thoroughly dry the interior of the appliance
- plug the appliance back into the power socket to restart it.

5.14 Replacing the lamp

The interior light is an LED type. LED. To replace the lamp, contact the manufacturer's service department.



6. TROUBLESHOOTING

Warning!

Before attempting to repair the appliance, disconnect it from the power supply. Only a qualified electrician or competent person may perform repairs not described in this manual.

Important!

During normal use, certain noises are normal (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
The appliance is not working	The temperature control knob is set to "0"	Set the knob to a different number to turn on the device
	The power plug is not connected or is loose	Insert the plug into the socket
	The fuse has blown or is faulty	Check the fuse and replace it if necessary
	The socket is damaged	Electrical faults should be repaired by an electrician
The food is too hot	The temperature has not been set correctly	For more information on this topic, please refer to in the Initial temperature settings
	The door has been open for a long time	Only open the door for as long as necessary
	A large amount of hot food has been placed in the appliance within the last 24 hours	Set a lower temperature
	The appliance is located near a heat source	For more information on this topic, please refer to in the section on installation location

The appliance is cooling too much	The temperature is set too low	Turn the temperature control knob to a warmer setting
Unusual noises	The appliance is not level	Adjust the feet
	The appliance is touching the wall or other objects	Move the appliance slightly
	An element, e.g. a pipe, at the back of the device is touching another part of the device or the wall	If necessary, carefully move the component
Water on the floor	The condensation drain is blocked	See: 5.12 Cleaning
The side panel is hot	The condenser is located inside the panel	This is normal

If the fault reappears, contact the manufacturer's service department.

7. DISPOSAL OF USED DEVICES

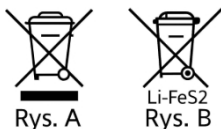
This device has been designed and manufactured from high-quality materials and components that are suitable for reuse.

The crossed-out wheelee bin symbol on the product (Fig. A) indicates that the product is subject to separate collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. If the crossed-out wheeled bin symbol (Fig. B) is displayed on the product, it means that the product contains batteries that are subject to separate collection in accordance with the provisions of Directive 2006/66/EC of the European Parliament and of the Council. This marking indicates that electrical and electronic equipment and batteries (if present) must not be disposed of with other household waste after their useful life. Waste equipment may have a harmful effect on the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances, mixtures and components.

The user is obliged to return used equipment and batteries (if any) to collection points for used electrical and electronic equipment and batteries (if any). Those responsible for collecting such waste, including collectors of used equipment, processing plants, distributors (shops), operators of municipal waste sorting centres (municipal units) and other entities specified by law, shall establish an appropriate system for the return of such equipment.

The correct disposal of used equipment and batteries (if any) helps to avoid harmful consequences for health and the environment resulting from the possible presence of hazardous components in the equipment and batteries and from the improper storage and treatment of such equipment and batteries. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of used equipment. It is at this stage that attitudes are formed that influence the preservation of the common good, which is a clean environment. Households are also one of the largest users of small appliances, and rational management of these appliances at this stage contributes to the recovery of secondary raw materials.

In the event of improper disposal of this product, penalties may be imposed in accordance with national legislation. If the appliance has a lock, it must be removed for the safety of anyone who may come into contact with the appliance at a later date. Some refrigerators and freezers contain insulating material and CFC refrigerant. Therefore, take care not to contaminate the environment when disposing of your old refrigerator.



KERNAU

NÁVOD K POUŽITÍ

CHLADIČ

KFRC 18153 W
KFRC 18153 IX



VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU,

děkujeme za důvěru a výběr značky Kernau.

Abychom splnili vaše očekávání, vyrábíme naše spotřebiče ve specializovaných továrnách s využitím nejmodernějších technologií a testujeme je z hlediska kvality. Aby vám vámi vybraný produkt sloužil co nejdéle, seznamte se s pokyny pro obsluhu, čištění a údržbu, které naleznete níže. V tomto návodu vám chceme představit všechny možnosti zakoupeného produktu a také vám sdělit informace týkající se bezpečnosti, instalace, optimálního nastavení a úsporného používání. Najdete zde cenné rady, jak zařízení co nejefektivněji využívat podle svých aktuálních potřeb.

Produkt, který jste zakoupili, byl vyroben v moderní a ekologicky šetrné továrně.

Před zahájením používání zařízení doporučujeme podrobně si přečíst tento návod a uschovat jej pro budoucí použití, aby funkce zakoupeného zařízení zůstaly po dlouhou dobu v takovém stavu, v jakém byly v den zakoupení.

UPOZORNĚNÍ

Tento návod k obsluze se vztahuje na více modelů produktu. Vaše zařízení nemusí být vybaveno některými funkcemi uvedenými v návodu.

Obrázky produktu jsou schematické. Prvky označené (*) jsou volitelné.

Ikona	Popis	Popis
	Varování	Nebezpečí vážného zranění nebo smrti
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	Nebezpečné napětí
	Požár	Nebezpečí požáru
	Upozornění	Riziko poranění nebo poškození majetku
	Důležité/Upozornění	Informace o správném fungování systému
	Přečtěte si návod	
	Horký povrch	

Obsah

1. Bezpečnostní informace	58
1.1 Bezpečnost dětí a citlivých osob	58
1.2 Každodenní používání	62
1.3 Údržba a čištění	63
1.4 Instalace	63
1.5 Servis	64
1.6 Úspora energie	64
1.7 Ochrana životního prostředí	65
1.8 Likvidace zařízení	65
2. Obecné informace o zařízení	66
3. Změna směru dveří	67
4. Instalace	70
4.1 Montáž vnější kliky (je-li k dispozici)	70
4.2 Potřebný prostor	70
4.3 Vyrovnání zařízení	71
4.4 Nastavení	71
4.5 Umístění	71
4.6 Elektrické připojení	72
5. Každodenní používání	72
5.1 Před prvním použitím – čištění vnitřku	72
5.2 Nastavení teploty	72
5.3 Každodenní používání	73
5.4 Doporučené nastavení teploty	74
5.5 Vliv na skladování potravin	74
5.6 Zmrazování čerstvých potravin	74
5.7 Skladování mražených potravin	75
5.8 Rozmrazování	75
5.9 Alarm otevřených dveří	75
5.10 Polohování balkonových dveří	76
5.11 Užitečné tipy a rady	76
5.12 Čištění	77
5.13 Rozmrazování mrazničky	78
5.14 Výměna žárovky	78
6. Řešení problémů	79
7. Odstraňování použitých zařízení	81



Z důvodu zajištění bezpečnosti a správného používání si před instalací a prvním použitím zařízení pečlivě přečtěte tento návod k obsluze, včetně pokynů a varování. Aby se předešlo zbytečným chybám a nehodám, je důležité, aby se všechny osoby používající zařízení důkladně seznámily s jeho obsluhou a bezpečnostními opatřeními. Tento návod uschovejte a zajistěte, aby byl součástí zařízení v případě jeho přemístění nebo prodeje, aby každá osoba, která jej používá, byla po celou dobu jeho používání řádně informována o používání a bezpečnosti zařízení.

V zájmu zajištění bezpečnosti života a majetku je nutné dodržovat bezpečnostní opatření uvedená v tomto návodu k obsluze, protože výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nedodržením těchto opatření.

1.1 Bezpečnost dětí a citlivých osob

- Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, jakož i osoby bez zkušeností a znalostí, pokud byly řádně poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumějí souvisejícím rizikům.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou zařízení používat v rozsahu jeho nakládání a vykládání.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si se zařízením nehrály.
- Čištění a údržba nesmí být prováděna dětmi, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.



- Všechny obaly uchovávejte mimo dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Při likvidaci zařízení odpojte zástrčku ze zásuvky, odřízněte připojovací kabel (co nejbližší k zařízení) a sejměte dvířka, aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem při hře dětí nebo uvěznění v zařízení.
- Pokud má zařízení vybavené magnetickými těsněními dveří nahradit starší zařízení se západkou (záchytem) na dveřích nebo krytu, před vyhozením starého zařízení se ujistěte, že západka není funkční. Tím zabráníte tomu, aby se zařízení stalo smrtící pastí pro děti.

**Varování!**

Ventilační otvory v krytu zařízení nebo v konstrukci vestavby musí být volné.

**Varování!**

Nepoužívejte k urychlení odmrazování jiné mechanické prostředky nebo jiné prostředky, než které doporučuje výrobce.

**Varování!**

Nezničte oběh chladiva.

**Varování!**

Nepoužívejte v chladicích zařízeních jiné elektrické spotřebiče (např. výrobníky ledu), pokud nejsou schváleny výrobcem pro tento účel.

**Varování!**

Nesahat na žárovku, pokud je delší dobu zapnutá, protože může být velmi horká. ^{1*}

^{1*} Pokud svítí kontrolka v komoře.

**Varování!**

Při instalaci zařízení se ujistěte, že napájecí kabel není přiskřípnutý nebo poškozený.

**Varování!**

Na zadní stranu zařízení nesmí být umístěno více přenosných zásuvek ani přenosných zdrojů napájení.

- V zařízení neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
- V chladicím okruhu zařízení se nachází izobutan (R-600a), zemní plyn s vysokou mírou shody s požadavky na ochranu životního prostředí, který je však hořlavý.
- Při přepravě a instalaci zařízení se ujistěte, že žádný z prvků chladicího okruhu nebyl poškozen.
 - vyvarujte se otevřeného ohně a zdrojů vznícení
 - Důkladně vyvětrejte místnost, ve které se zařízení nachází.
- Jakákoli změna specifikace nebo úprava produktu je nebezpečná. Jakékoli poškození kabelu může způsobit zkrat, požár a/nebo úraz elektrickým proudem.
- Zařízení používaná ve výrobních, servisních, gastronomických a institucionálních zařízeních nejsou kryta zárukou. Zařízení je určeno pro použití v domácnosti. V případě použití zařízení v rámci podnikatelské činnosti jiné než v domácnosti, přičemž použití zařízení nemá průmyslový charakter ani není určeno pro profesionální použití, poskytuje záruční poskytovatel značky KERNAU záruku na dobu 12 měsíců.

**Varování!**

Všechny elektrické součásti (zástrčka, napájecí kabel, kompresor atd.) musí být vyměněny certifikovaným servisním zástupcem nebo kvalifikovaným servisním personálem.

**Varování!**

Žárovka dodaná s tímto zařízením je „žárovka pro speciální použití“, kterou lze používat pouze s dodaným zařízením. Tato „žárovka pro speciální použití“ není vhodná pro domácí osvětlení.

- Napájecí kabel nesmí být prodlužován.
- Ujistěte se, že zástrčka napájecího kabelu není stlačena nebo poškozena zadní stranou zařízení. Stlačená nebo poškozená zástrčka se může přehřát a způsobit požár.
- Ujistěte se, že máte přístup k síťové zástrčce zařízení.
- Za napájecí kabel netahat.
- Pokud je zásuvka napájecí zástrčky uvolněná, nezapojujte napájecí zástrčku. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Zařízení je těžké. Při jeho přenášení buďte opatrní.
- Nevyjímejte ani nedotýkejte se předmětů z mrazicího prostoru, pokud máte vlhké ruce, protože by mohlo dojít k odření kůže nebo omrzlinám/popáleninám mrazákem.
- Vyvarujte se dlouhodobému vystavení zařízení přímému slunečnímu záření.



1.2 Každodenní používání

- Na plastové části zařízení nekládejte horké předměty.
- Nepokládejte potraviny přímo na zadní stěnu.
- Po rozmrazení nesmí být zmrazené potraviny znovu zmrazeny. ¹⁾
- Balené mražené potraviny skladujte podle pokynů výrobce mražených potravin. ¹⁾
- Doporučení výrobce zařízení týkající se skladování je třeba přísně dodržovat. Seznamte se s příslušnými pokyny.
- Do mrazicího prostoru nekládejte nápoje s obsahem oxidu uhličitého, protože by mohlo dojít k vytvoření tlaku v nádobě, který by mohl způsobit její explozivní roztržení a následné poškození spotřebiče. ¹
- Zmrazené potraviny mohou způsobit omrzliny, pokud jsou konzumovány přímo ze zařízení. ¹
- Aby nedošlo ke kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny.
- Dlouhodobé otevření dveří může způsobit výrazné zvýšení teploty v komorách zařízení.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a dostupnými odtokovými systémy.
- Vyčistěte nádrže na vodu, pokud nebyly používány po dobu 48 hodin; propláchněte vodovodní potrubí připojené k vodovodnímu zdroji, pokud nebyla voda odebírána po dobu 5 dnů.
- Skladujte syrové maso a ryby v příslušných nádobách v chladničce, aby nepřišly do styku s jinými potravinami ani na ně nekvapkaly.
- Dvuhvězdičkové mrazicí přihrádky (jsou-li v zařízení k dispozici) jsou vhodné pro skladování předmražených potravin, skladování nebo výrobu

1) Pokud je v zařízení mrazicí přihrádka.

2) Pokud je v zařízení komora pro skladování čerstvých potravin.



ledu a ledových kostek.

- Jedno-, dvou- a tříhvězdičkové komory (jsou-li v zařízení k dispozici) nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Pokud je zařízení delší dobu prázdné, je třeba jej vypnout, rozmrazit, vyčistit, vysušit a nechat otevřené dveře, aby se uvnitř nevytvořila námraza.

1.3 Údržba a čištění

- Před zahájením údržby je třeba zařízení vypnout a odpojit zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
- Zařízení nečistěte kovovými předměty.
- K odstraňování námrazy ze zařízení nepoužívejte ostré předměty. Používejte plastovou škrabku. ¹
- Pravidelně kontrolujte odtok v chladničce, zda se v něm nehromadí rozmražená voda. V případě potřeby odtok vyčistěte. Pokud je odtok ucpaný, bude se voda hromadit ve spodní části zařízení. ²⁾

1.4 Instalace



Důležité!

Pro připojení k elektrické síti postupujte podle pokynů uvedených v jednotlivých odstavcích.

- Rozbalte zařízení a zkontrolujte, zda není poškozené. Nepřipojujte poškozené zařízení. Případné poškození ihned nahlaste v místě nákupu. V takovém případě si ponechte obal.
- Před připojením zařízení doporučujeme počkat alespoň čtyři hodiny, aby se olej mohl vrátit do kompresoru.
- Kolem zařízení by měl být zajištěn dostatečný prostor.

1) Pokud je v zařízení mrazicí komora.

2) Pokud je v zařízení komora pro skladování čerstvých potravin.



cirkulace vzduchu. Aby byla zajištěna dostatečná ventilace, postupujte podle pokynů pro instalaci.

- Pokud je to možné, distanční prvky produktu by měly být umístěny u stěny, aby se zabránilo dotyku nebo zachycení horkých částí (kompresor, kondenzátor) a případnému popálení.
- Zařízení nesmí být umístěno v blízkosti radiátorů nebo sporáků.
- Po instalaci zařízení se ujistěte, že je k dispozici síťová zástrčka.

1.5 Servis

- Veškeré elektrické práce nutné k údržbě zařízení by měly být prováděny kvalifikovaným elektrikářem nebo kompetentní osobou.
- Tento produkt musí být servisován autorizovaným servisním střediskem, které používá výhradně originální náhradní díly.

1.6 Úspora energie

- Do zařízení nekládejte horké pokrmy.
- Nepokládejte potraviny těsně vedle sebe, protože to brání cirkulaci vzduchu.
- Ujistěte se, že jídlo se nedotýká zadní komory (komor);
- V případě výpadku napájení neotvírejte dvířka; Dvířka neotvírejte často;
- Nenechávejte dveře otevřené příliš dlouho;
- Nenastavujte termostat na příliš nízké teploty.
- Všechny příslušenství, jako jsou zásuvky, police a balkóny, by měly být uloženy tam, aby se snížila spotřeba energie.

1.7 Ochrana životního prostředí



Toto zařízení neobsahuje plyny, které by mohly poškodit ozonovou vrstvu, ani v chladicím okruhu, ani v izolačních materiálech. Zařízení nesmí být vyhozeno spolu s komunálním odpadem a smetí. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: zařízení je třeba zlikvidovat v souladu s předpisy pro zařízení, které lze získat od místních úřadů. Je třeba zabránit poškození chladicí jednotky, zejména výměníku tepla.

Materiály použité v tomto zařízení označené symbolem  jsou recyklovatelné.



Symbol na výrobku nebo na jeho obalu označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domácí odpad. Místo toho jej odevzdejte do příslušného sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

elektrického a elektronického zařízení. Správná likvidace tohoto produktu pomůže zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by mohly být způsobeny nesprávným zacházením s tímto produktem. Podrobnější informace o recyklaci tohoto produktu získáte u místních úřadů, společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo v obchodě, kde byl produkt zakoupen.

1.8 Likvidace zařízení

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Odřízněte napájecí kabel a zlikvidujte jej.



Varování!

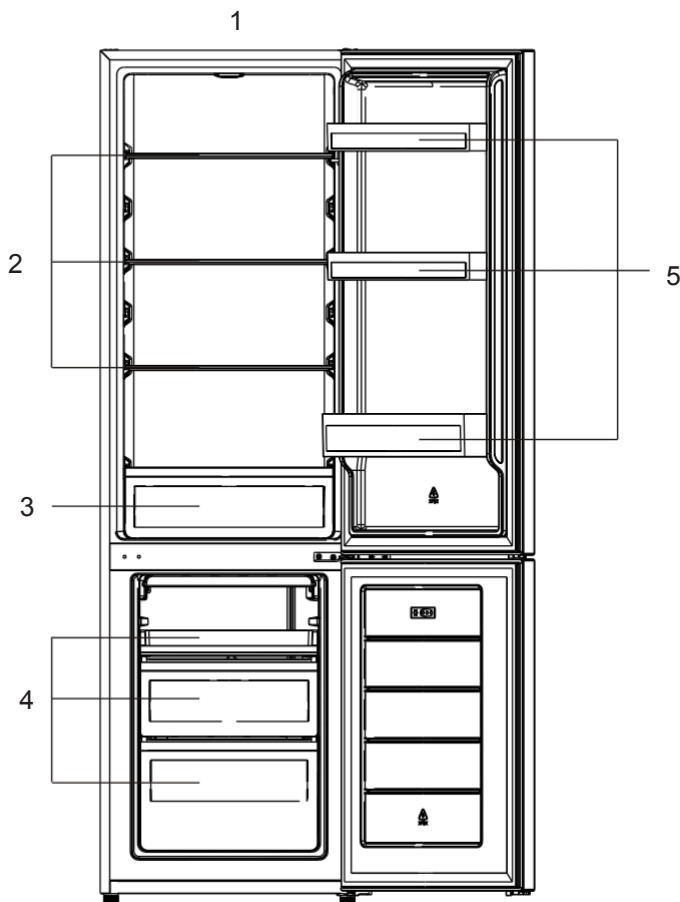
Při používání, údržbě a likvidaci zařízení věnujte pozornost symbolu na levé straně, který se nachází na zadní straně zařízení (zadní panel nebo kompresor) v žluté nebo oranžové barvě.



Tento symbol upozorňuje na nebezpečí požáru. V potrubí chladiva a kompresoru se nacházejí hořlavé materiály. Během používání, údržby a likvidace se držte v bezpečné vzdálenosti od zdrojů ohně.

2. OBECNÉ INFORMACE O ZAŘÍZENÍ

- | | |
|------------------------------------|----------------------|
| 1. Ovládací knoflík, LED osvětlení | 4. Zásuvky mrazničky |
| 2. Skleněné police | 5. Balónky |
| 3. Zásuvka | |

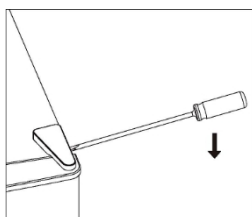


Tento obrázek slouží pouze jako orientační, podrobnosti si ověřte na zařízení.

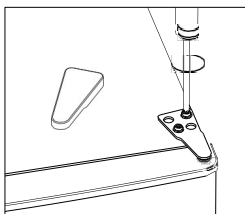
3. ZMĚNA SMĚRU DVEŘÍ

Potřebné nářadí: Křížový šroubovák, plochý šroubovák, šestihranný klíč.

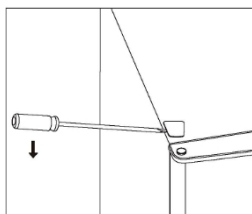
- Ujistěte se, že je zařízení odpojeno od napájení a prázdné.
- Chcete-li sejmut dvířka, nakloňte zařízení dozadu. Zařízení opřete o něco pevného, aby během otáčení dvířek nesklouzlo.
- Všechny demontované díly uschovejte pro opětovnou montáž dvířek.
- Zařízení nepokládejte na plochu, protože by mohlo dojít k poškození chladicího systému.
- Montáž zařízení doporučujeme provádět ve dvou osobách.



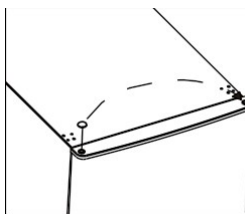
1. Sejměte kryt závěsu a poté odšroubujte držák závěsu.



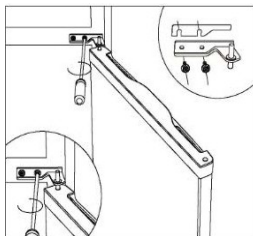
2. Odšroubujte horní závěs pomocí křížového šroubováku.



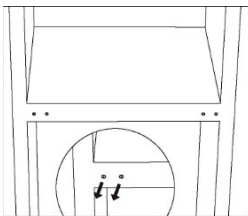
3. Sejměte kryt otvoru pomocí plochého šroubováku.



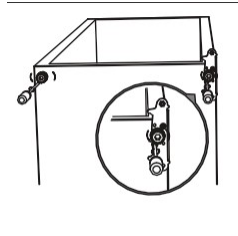
4. Posuňte horní kryt z levé strany na pravou. Poté zvedněte horní dvířka a položte je na měkký povrch, aby se nepoškrábaly.



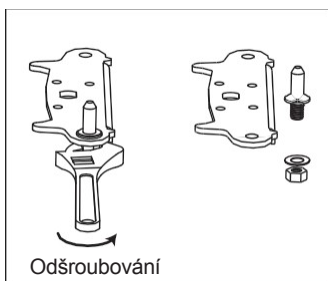
5. Odšroubujte prostřední závěs a poté zvedněte spodní dvířka a položte je na měkkou podložku, aby se nepoškrábaly.



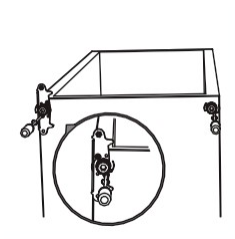
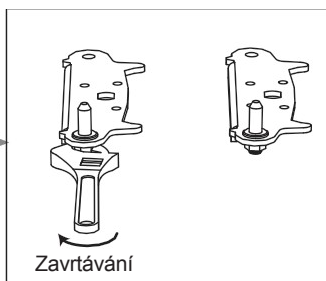
6. Přesuňte dvě střední zátky otvorů z levé strany na pravou.



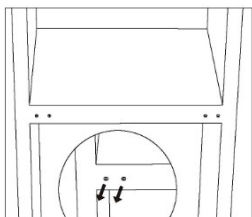
7. Položte zadní část skříně na měkkou podložku. Odšroubujte spodní závěs a vyrovnávací nožičku.



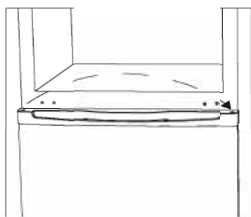
8. Odšroubujte a vyjměte čep spodního závěsu, otočte držák a vložte jej zpět.



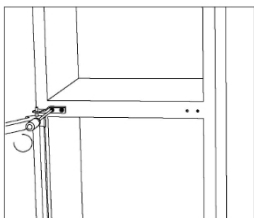
9. Namontujte závěs na levou stranu a patku na pravou stranu. Poté přišroubujte dvě vyrovnávací nožičky pomocí jejich originálních dílů.



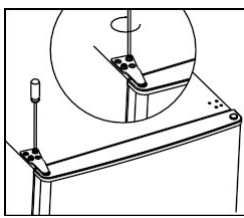
10. Přesuňte dvě střední zátky otvorů z levé strany na pravou.



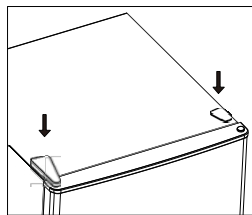
11. Postavte ké zařízení a nasadte dveře na spodní závěs. Ujistěte se, že jádro spodního závěsu je zasunuto do otvoru ve dveřích. Poté přesuňte kryt otvoru spodního závěsu dveří z levé strany na pravou.



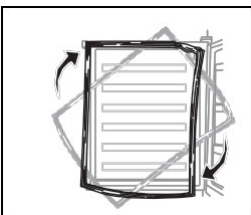
12. Namontujte prostřední závěs



13. Namontujte horní dveře s horním závěsem.



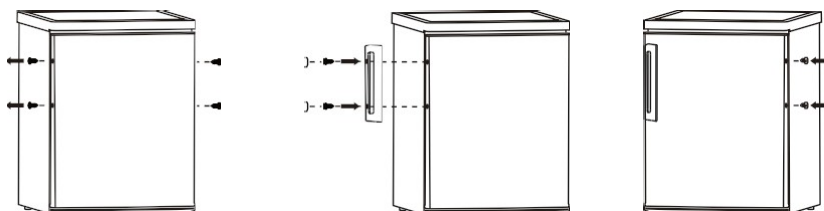
14. Nasadte kryt závěsu a kryt otvoru v horní části zařízení.



15. Zkontrolujte, zda není těsnění dveří deformované. Pokud ano, deformované místo zahřejte fénem s teplým vzduchem, zavřete dveře a nechte je tak delší dobu.

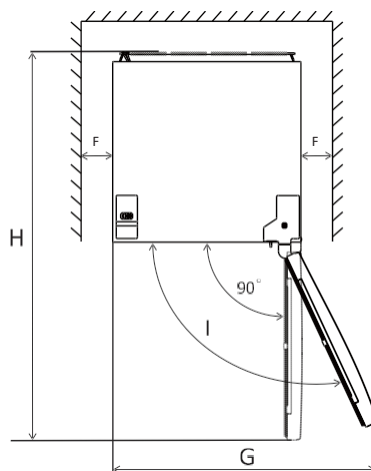
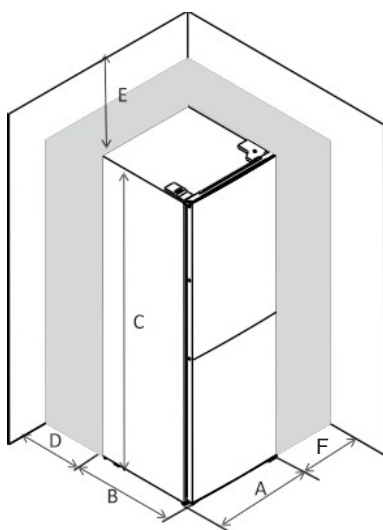
4. INSTALACE

4.1 Montáž vnější kliky (je-li k dispozici)



4.2 Požadovaný prostor

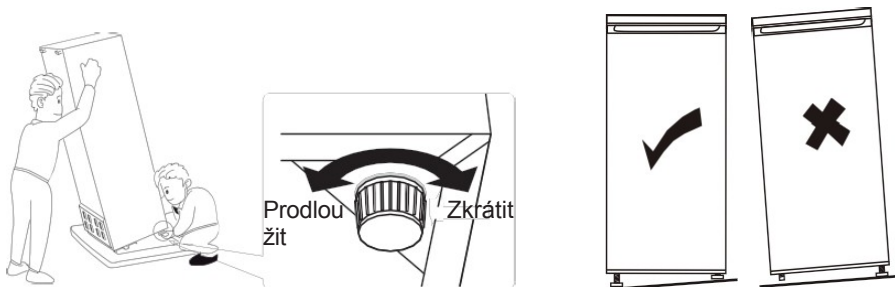
Zachowaj dostatečný prostor pro otevření dveří.



A	B	C	D	E	F	G	H	I
550	560	1800	min=0	min=50	min=50	1100	1210	135

4.3 Vyrovnání zařízení

K tomu je třeba seřadit dvě vyrovnávací nožičky v přední části zařízení. Pokud zařízení není vyrovnáno, dveře a magnetické těsnění nebudou správně přiléhat.



4.4 Nastavení

Zařízení musí být instalováno v místě, kde okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku zařízení.

Pro chladicí zařízení s klimatickou třídou:

- rozšířená mírná: toto chladicí zařízení je určeno pro použití při okolních teplotách od 10 °C do 32 °C; (SN)
- mírné: toto chladicí zařízení je určeno pro použití při okolních teplotách od 16 °C do 32 °C; (N)
- subtropický: toto chladicí zařízení je určeno pro použití při okolních teplotách od 16 °C do 38 °C; (ST)
- tropické: toto chladicí zařízení je určeno pro použití při okolních teplotách od 16 °C do 43 °C; (T)

4.5 Umístění

Zařízení musí být instalováno mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou radiátory, bojler, přímé sluneční světlo atd. Je třeba zajistit volnou cirkulaci vzduchu kolem zadní části skříně. Pro zajištění nejlepšího výkonu, pokud je zařízení umístěno pod závěsnou skříňkou, musí být minimální vzdálenost mezi horní částí mřížky skříně a skříňkou alespoň 50 mm. Nejlepší by však bylo, kdyby zařízení nebylo umístěno pod závěsnými nástěnnými skříňkami. Přesné vyrovnání zajišťuje jedna nebo více nastavitelných nožiček v základně skříně.

Toto chladicí zařízení není určeno k zabudování.

Varování!

Musí být možné odpojit zařízení od napájení; proto musí být zástrčka po instalaci snadno přístupná.

4.6 Elektrické připojení

Před připojením se ujistěte, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají domácí elektrické síti. Zařízení musí být uzemněno. Za tímto účelem je zástrčka napájecího kabelu vybavena kolíkem. Pokud domácí zásuvka není uzemněna, je nutné zařízení připojit k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy a po konzultaci s kvalifikovaným elektrikářem.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních opatření. Toto zařízení je v souladu s direktivami E.E.C.

5. KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

5.1 Před prvním použitím – čištění vnitřku

Před prvním použitím zařízení umyjte jeho vnitřek a všechny vnitřní příslušenství vlažnou vodou s přídavkem neutrálního mýdla, abyste odstranili typický zápach nového výrobku, a poté důkladně vysušte.

Důležité!

Nepoužívejte čisticí prostředky ani abrazivní prášky, protože by mohly poškodit povrch.

5.2 Nastavení teploty

- Zapojte zařízení. Vnitřní teplota je řízena termostatem. K dispozici je 8 nastavení. 1 je nejteplejší nastavení a 7 je nejchladnější nastavení, při nastavení 0 je zařízení vypnuté. Při nastavení na maximální hodnotu se kompresor nezastaví.
- Zařízení nemusí fungovat při správné teplotě, pokud je umístěno na zvláště teplém místě nebo pokud často otevíráte dvířka.

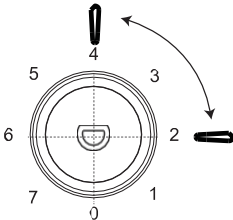
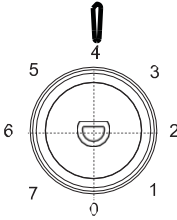
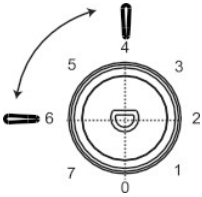


5.3 Každodenní používání

Umístěte různé potraviny do různých komor podle následující tabulky:

Komory chladničky	Druh potravin
Dveře nebo balkony chladicí komory	• Potraviny s přírodními konzervanty, jako jsou džemy, džusy, nápoje, koření. • Neskladujte potraviny, které se snadno kazí.
Nádoba na ovoce a zeleninu	• Ovoce, bylinky a zeleninu ukládejte odděleně do nádoby na ovoce a zeleninu. • V chladničce neskladujte banány, cibuli, brambory, česnek.
Police uprostřed chladničky	• Mléčné výrobky, vejce
Police chladničky – horní	• Potraviny, které nevyžadují vaření, např. hotové výrobky, uzeniny, zbytky.
Zásuvka (zásuvky)/ tác mrazničky	• Potraviny pro dlouhodobé skladování. • Spodní zásuvka na syrové maso, drůbež, ryby. • Střední zásuvka na mraženou zeleninu, hranolky. • Horní přihrádka na zmrzlinu, mražené ovoce, mražené pečivo.

5.4 Doporučené nastavení teploty

Okolní teplota	Mrazicí komora	Chladicí komora
Léto 29 °C – 38 °C	/	 Nastavte na 2–4
Normální 21 °C – 28 °C	/	 Nastav na 4
Chladno 16 °C – 20 °C	/	 Nastavte na 4–6

5.5 Vliv na skladování potravin

- Při doporučeném nastavení je optimální doba skladování v chladničce maximálně 3 dny.
- Při doporučeném nastavení je optimální doba skladování v mrazáku maximálně 1 měsíc.
- Při jiných nastaveních se může optimální doba skladování zkrátit.

5.6 Zmrazování čerstvých potravin

- Mrazicí komora je vhodná pro mražení čerstvých potravin a dlouhodobé skladování mražených a hluboce zmražených potravin.

- Čerstvé potraviny určené k mražení vložte do mrazicího prostoru.
- Maximální množství potravin, které lze zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku.
- Proces zmrazování trvá 24 hodin: během této doby nepřidávejte žádné další potraviny určené ke zmrazení.

5.7 Skladování zmrazených potravin

Při prvním spuštění nebo po delší době nepoužívání by měl být přístroj před vložením produktu do komory nejméně 2 hodiny v provozu na vyšší nastavení.

Důležité!

V případě náhodného rozmrazení, například pokud byl přístroj vypnutý déle než 12 hodin („doba nárůstu teploty“), rozmrazené potraviny je třeba rychle spotřebovat nebo okamžitě uvařit a poté znovu zmrazit (po uvaření).

5.8 Rozmrazování

Hluboce zmrazené nebo zmrazené potraviny lze před použitím rozmrazit v chladicí části chladničky nebo při pokojové teplotě, v závislosti na čase, který máte k dispozici. Malé kousky lze dokonce vařit ještě zmrazené, přímo z mrazničky. V takovém případě bude vaření trvat déle.

5.9 Alarm otevřených dveří

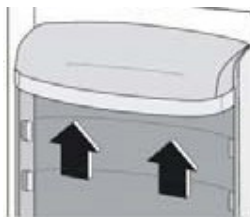
Pokud dveře chladničky nejsou zavřené po dobu 60 sekund, LED dioda třikrát zabliká a poté se rozsvítí na 5 sekund, přičemž tento cyklus se opakuje, dokud nejsou dveře zavřené.

5.10 Polohování dveřních polic

Aby bylo možné skladovat potravinové obaly různých velikostí, lze dveřní police umístit do různých výšek.

Pro nastavení postupujte následovně:

postupně táhnete balkon ve směru šipek, až se uvolní, a poté změňte jeho polohu podle požadavků.



5.11 Užitečné tipy a rady

Zde je několik důležitých tipů, které vám pomohou plně využít proces mražení:

- Maximální množství potravin, které lze zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku.
- Proces zmrazování trvá 24 hodin. Během této doby nepřidávejte další potraviny určené ke zmrazení.
- Zmrazujte pouze potraviny nejvyšší kvality, čerstvé a důkladně očištěné.
- Potraviny připravujte v malých porcích, aby bylo možné je rychle a úplně zmrazit a později rozmrazit pouze potřebné množství.
- Potraviny zabalte do hliníkové fólie nebo polyetylénu a ujistěte se, že obaly jsou nepropustné;
- Nedovolte, aby se čerstvé, nezamražené potraviny dostaly do kontaktu s již zmrazenými potravinami, aby nedošlo ke zvýšení teploty zmrazených potravin.
- Chudá strava se skladuje lépe a déle než tučná; sůl zkracuje dobu skladovatelnosti potravin;
- Vodové zmrzliny mohou způsobit popálení, pokud jsou konzumovány ihned po vyjmutí z mrazáku;
- Doporučuje se na každém obalu uvést datum zmrazení, aby bylo možné kontrolovat dobu skladování.

Pokyny pro skladování mražených potravin

Pro dosažení nejlepšího výkonu zařízení je třeba:

- Ujistěte se, že zmrazené potraviny byly prodávajícím správně skladovány;
- Zmrazené potraviny přepravujte z obchodu do mrazničky v co nejkratším čase.
- Neotvírejte dveře často a nenechávejte je otevřené déle, než je nezbytně nutné.
- Po rozmrazení se potraviny rychle kazí a nelze je znovu zmrazit;

- Nepřekračujte dobu skladování uvedenou výrobcem potravin.

Pokyny pro chlazení čerstvých potravin

Pro dosažení nejlepšího výkonu:

- Neskladujte v chladničce teplé potraviny ani tekutiny, které se odpařují.
- Potraviny zakryjte nebo zabalte, zejména pokud mají intenzivní chuť.
- Zavařené potraviny (všechny druhy): zabalte do polyetylenových sáčků a uložte na skleněné police nad zásuvkou na zeleninu.
- Z bezpečnostních důvodů skladujte potraviny tímto způsobem nejdéle jeden nebo dva dny.
- Vařené pokrmy, studená jídla atd.: by měly být zakryté a mohou být uloženy na jakékoli polici.
- Ovoce a zelenina: důkladně umyjte a uložte do speciálních zásuvek.
- Máslo a sýry: měly by být uloženy ve speciálních vzduchotěsných nádobách nebo zabaleny do alobalu nebo polyetylenových sáčků, aby se vyloučil co největší přísun vzduchu.
- Lahve s mlékem: měly by mít uzávěr a měly by být skladovány na balkonech u dveří.
- Banány, brambory, cibule a česnek, pokud nejsou zabalené, by neměly být skladovány v ledničce.

5.12 Čištění

Z hygienických důvodů je třeba pravidelně čistit vnitřek zařízení, včetně vnitřních příslušenství.



Pozor!

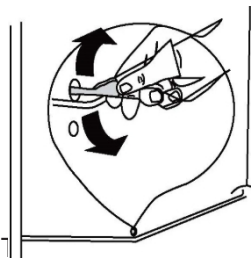
Během čištění nesmí být zařízení připojeno k napájení. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Před zahájením čištění vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky, vypněte jistič nebo pojistku. Nikdy nečistěte zařízení parním čističem. V elektrických součástech se může hromadit vlhkost, což může způsobit úraz elektrickým proudem! Horké páry mohou poškodit plastové části. Před opětovným spuštěním musí být zařízení suché.

Důležité!

Esenciální oleje a organická rozpouštědla mohou poškodit plastové části, např. citronová šťáva nebo šťáva z pomerančové kůry, máselná kyselina, čisticí prostředky obsahující kyselinu octovou.

- Tyto látky nesmí přijít do styku s částmi zařízení.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
- Vyjměte potraviny z mrazničky. Skladujte je na chladném místě, dobře zakryté.
- Vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky nebo vypněte jistič.
- Vyčistěte zařízení a vnitřní příslušenství hadříkem a vlažnou vodou. Po vyčištění otřete čistou vodou a osušte.
- Po vyschnutí zařízení znovu zapněte.

Vyčistěte odtokovou trubku Aby se zabránilo přetečení vody z rozmrazování do chladničky, je třeba pravidelně čistit odtokovou trubku uvnitř chladicí komory. K vyčištění otvoru použijte přírodní čisticí prostředek, jak je znázorněno na obrázku.



5.13 Rozmrazování mrazničky

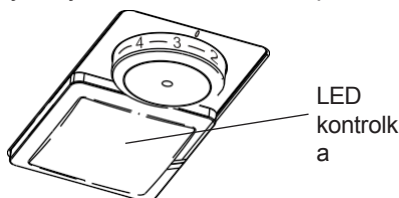
Mrazicí komora se časem postupně pokryje námrazou. Nikdy nepoužívejte ostré kovové nástroje k seškrábání námrazy z výparníku, protože byste jej mohli poškodit.

Pokud je však led na vnitřním obložení velmi silný, proveďte úplné rozmrazování podle následujících pokynů:

- vyjměte zástrčku ze zásuvky;
- vyjměte veškeré uložené potraviny, zabalte je do několika vrstev novin a uložte na chladné místo;
- nechte dvířka otevřená a pod zařízení umístěte misku na zachycení vody z rozmrazování;
- po dokončení rozmrazování vnitřek zařízení důkladně vysušte
- zasuněte zástrčku do zásuvky, aby se zařízení znovu spustilo.

5.14 Výměna žárovky

Vnitřní žárovka je typu LED. Pro výměnu žárovky kontaktujte servis výrobce.



6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pozor!

Před zahájením odstraňování závad je nutné odpojit napájení. Pouze kvalifikovaný elektrikář nebo kompetentní osoba smí provádět činnosti související s odstraňováním závad, které nejsou popsány v tomto návodu.

Důležité!

Při běžném provozu se ozývají určité zvuky (kompresor, cirkulace chladiva).

Problém	Možná příčina	Řešení
Zařízení nefunguje	Ovládací knoflík teploty je nastaven na „0“	Nastavte knoflík na jiné číslo, aby se zařízení zapnulo
	Síťová zástrčka není zapojená nebo je uvolněná	Zasuňte zástrčku do zásuvky
	Pojistka je spálená nebo poškozená	Zkontrolujte pojistku a v případě potřeby ji vyměňte
	Zásuvka je poškozená	Poruchy elektrické sítě by měl opravit elektrikář
Jídlo je příliš teplé	Není správně nastavena teplota	Více informací o tomto tématu najdete v části Počáteční Nastavení teploty
	Dvířka byla delší dobu otevřená	Otevírejte dvířka pouze na nezbytně nutnou dobu
	V posledních 24 hodinách bylo do spotřebiče vloženo velké množství teplých pokrmů	Nastavte nižší teplotu
	Zařízení se nachází v blízkosti zdroje tepla	Více informací o tomto tématu najdete v části týkající se místě instalace

Zařízení příliš chladí	Nastavena příliš nízká teplota	Nastavte knoflík regulace teploty na teplejší nastavení
Netypické zvuky	Zařízení není vyrovnané	Vyrovnejte nožičky
	Zařízení se dotýká stěny nebo jiných předmětů	Zatlačte lehce na zařízení
	Nějaký prvek, např. trubka, na zadní straně zařízení se dotýká jiné části zařízení nebo stěny	V případě potřeby opatrně odklopte prvek
Voda na podlaze	Odtok kondenzátu je ucpaný	Viz: 5.12 Čištění
Boční panel je horký	Kondenzátor se nachází uvnitř panelu	Jedná se o normální jev

Pokud se závada opakuje, obraťte se na servis výrobce.

7. ODSTRAŇOVÁNÍ OJETÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento přístroj byl navržen a vyroben z vysoce kvalitních materiálů a komponentů, které jsou vhodné k opětovnému použití.

Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku (obr. A) znamená, že výrobek podléhá selektivnímu sběru v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU. Pokud je na výrobku vyznačen symbol přeškrtnuté popelnice (obr. B), znamená to, že výrobek obsahuje baterie, které podléhají selektivnímu sběru v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/66/ES. Toto označení informuje, že elektrická a elektronická zařízení a baterie (jsou-li součástí) po skončení jejich životnosti nesmějí být vyhozeny spolu s ostatním odpadem z domácností. Použité zařízení může mít škodlivý vliv na životní prostředí a zdraví lidí z důvodu možného obsahu nebezpečných látek, směsí a součástí.

Uživatel je povinen odevzdat použitý zařízení a baterie (pokud jsou součástí zařízení) provozovatelům sběrných míst pro použitá elektrická a elektronická zařízení a baterie (pokud jsou součástí zařízení). Provozovatelé sběru takového odpadu, včetně sběratelů použitého zařízení, provozovatelé zařízení na zpracování, distributoři (obchody), provozovatelé sběrných míst pro tříděný komunální odpad (obecní jednotky) a jiné zákonem určené jednotky vytvoří odpovídající systém umožňující odevzdání tohoto zařízení.

Správná likvidace použitého zařízení a baterií (pokud jsou součástí) přispívá k zamezení škodlivých účinků na zdraví a životní prostředí, které mohou vzniknout v důsledku přítomnosti nebezpečných složek v zařízení a bateriích a nesprávného skladování a zpracování takového zařízení a baterií. Domácnosti hrají důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a zpětnému získávání, včetně recyklace, použitých zařízení. V této fázi se formují postoje, které ovlivňují chování společného dobra, kterým je čisté životní prostředí. Domácnosti jsou také jedním z největších uživatelů drobného zařízení a jeho racionální nakládání v této fázi ovlivňuje zpětné získávání surovin.

V případě nesprávné likvidace tohoto výrobku mohou být uloženy pokuty v souladu s vnitrostátními právními předpisy. Pokud je zařízení vybaveno zámkem, je třeba jej demontovat z bezpečnostních důvodů pro všechny osoby, které by s ním mohly později přijít do styku. Některé chladničky a mrazničky obsahují izolační materiál a chladicí kapalinu s obsahem CFC. Proto při likvidaci staré chladničky dbejte na to, aby nedošlo ke znečištění životního prostředí.



KERNAU

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ХОЛОДИЛЬНИК

KFRC 18153 W
KFRC 18153 IX



Шановний клієнте!

Дякуємо за довіру та вибір бренду Kenau.

Щоб задовольнити Ваші очікування, ми виробляємо нашу техніку на спеціалізованих заводах з використанням новітніх технологій та перевіряємо її на якість. Щоб обраний Вами продукт служив Вам якомога довше, ознайомтеся з інструкціями щодо експлуатації, чищення та обслуговування, які Ви знайдете нижче. У цій інструкції ми хочемо представити Вам усі можливості придбаного продукту, а також повідомити про питання, пов'язані з безпекою, установкою, оптимальними налаштуваннями та економічним використанням. Тут ви знайдете цінні поради щодо найбільш ефективного використання пристрою відповідно до ваших поточних потреб.

Придбаний вами продукт був виготовлений на сучасному та екологічному заводі.

Перед початком використання обладнання радимо детально ознайомитися з цією інструкцією та зберегти її на майбутнє, щоб функції придбаного вами пристрою протягом тривалого часу залишалися такими, як у перший день після придбання.



УВАГА

Ця інструкція з експлуатації застосовується до багатьох моделей продукту. Ваш пристрій може не бути оснащений деякими функціями, зазначеними в інструкції.

Зображення продукту є схематичними. Елементи, позначені (*), є опціональними.

Значок	Підпис	Опис
	Попередження	Ризик серйозних травм або смерті
	Ризик ураження електричним струмом	Небезпечна напруга
	Пожежа	Ризик пожежі
	Увага	Ризик отримання тілесних ушкоджень або пошкодження майна
	Важливо/Увага	Інформація щодо правильної роботи системи
	Прочитайте інструкцію	
	Гаряча поверхня	

Зміст

1. Інформація з безпеки	85
1.1 Безпека дітей та вразливих осіб	85
1.2 Щоденне використання	89
1.3 Технічне обслуговування та чищення	90
1.4 Встановлення	90
1.5 Сервіс	91
1.6 Енергозбереження	91
1.7 Захист навколишнього середовища	92
1.8 Утилізація пристрою	92
2. Загальна інформація про пристрій	93
3. Зміна напрямку дверей	94
4. Встановлення	97
4.1 Монтаж зовнішньої ручки (якщо є)	97
4.2 Необхідний простір	97
4.3 Вирівнювання пристрою	98
4.4 Встановлення	98
4.5 Розташування	98
4.6 Електричне підключення	99
5. Щоденне використання	99
5.1 Перед першим використанням - чищення внутрішньої частини	99
5.2 Налаштування температури	99
5.3 Щоденне використання	100
5.4 Рекомендовані налаштування температури	101
5.5 Вплив на зберігання продуктів	101
5.6 Заморожування свіжих продуктів	101
5.7 Зберігання заморожених продуктів	102
5.8 Розморожування	102
5.9 Сигнал відкритих дверей	102
5.10 Позиціонування дверних коробів	103
5.11 Корисні поради та рекомендації	103
5.12 Чищення	104
5.13 Розморожування морозильної камери	105
5.14 Заміна лампи	105
6. Усунення несправностей	106
7. Утилізація використаних пристроїв	108



З метою забезпечення безпеки та правильного використання, перед установкою та першим використанням пристрою слід уважно прочитати цю інструкцію з експлуатації, включаючи вказівки та попередження. Щоб уникнути непотрібних помилок та нещасних випадків, важливо, щоб усі особи, які використовують пристрій, були добре ознайомлені з його експлуатацією та заходами безпеки. Зберігайте цю інструкцію та переконайтеся, що вона додана до пристрою, у разі його переміщення або продажу, щоб кожна особа, яка користується ним протягом усього терміну експлуатації, була належним чином поінформована про використання та безпеку пристрою.

З метою забезпечення безпеки життя та майна необхідно дотримуватися заходів безпеки, наведених у цій інструкції з експлуатації, оскільки виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну внаслідок недотримання цих заходів.

1.1 Безпека дітей та вразливих осіб

- Цей пристрій може використовуватися дітьми віком від 8 років та старшими, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами, які не мають досвіду та знань, якщо вони були належним чином проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та розуміють пов'язані з цим небезпеки.
- Діти віком від 3 до 8 років можуть користуватися пристроєм для завантаження та розвантаження.
- Діти повинні перебувати під наглядом, щоб не гратися з пристроєм.
- Очищення та технічне обслуговування не можуть виконуватися дітьми, якщо вони не досягли 8 років і не перебувають під наглядом.



- Всі упаковки слід зберігати в недоступному для дітей місці. Існує ризик задухи.
- При утилізації пристрою витягніть вилку з розетки, відріжте з'єднувальний кабель (якнайближче до пристрою) і зніміть дверцята, щоб запобігти ураженню електричним струмом дітей, які граються, або замиканню в пристрої.
- Якщо пристрій, оснащений магнітними ущільнювачами дверцят, має замінити старий пристрій із пружинним замком (засувкою) на дверцятах або кришці, перед викиданням старого пристрою переконайтеся, що пружинний замок не придатний для використання. Це запобіжить перетворенню пристрою на смертельну пастку для дитини.

**Попередження!**

Вентиляційні отвори в корпусі пристрою або в конструкції корпусу повинні бути вільними від перешкод.

**Увага!**

Не використовуйте механічні пристрої або інші засоби для прискорення процесу розморожування, крім тих, що рекомендовані виробником.

**Попередження!**

Не пошкоджуйте циркуляцію холодоагенту.

**Попередження!**

Не використовуйте інші електричні прилади (такі як льодогенератори) всередині холодильних пристроїв, якщо вони не були затверджені для цієї мети виробником.

**Попередження!**

Не торкайтеся лампочки, якщо вона працює тривалий час, оскільки вона може бути дуже гарячою. ^{1*}

^{1*} Якщо в камері горить світло.

**Попередження!**

Під час встановлення пристрою переконайтеся, що шнур живлення не затиснутий і не пошкоджений.

**Попередження!**

Не ставте на задню частину пристрою багато переносних розеток або переносних джерел живлення.

- Не зберігайте вибухонебезпечні речовини, такі як аерозольні балончики з легкозаймистим газом, у цьому пристрої.
- У контурі охолодження пристрою міститься ізобутан (R-600a), природний газ з високим рівнем екологічної сумісності, який, однак, є легкозаймистим.
- Під час транспортування та встановлення пристрою слід переконаватися, що жоден з елементів контуру холодоагенту не пошкоджений.
 - уникати відкритого вогню та джерел займання
 - Ретельно провітрюйте приміщення, в якому знаходиться пристрій.
- Зміна технічних характеристик або модифікація виробу будь-яким чином є небезпечною. Будь-яке пошкодження кабелю може спричинити коротке замикання, пожежу та/або ураження електричним струмом.
- Пристрої, що використовуються на виробничих, сервісних, громадських та в інших закладах, не підлягають гарантійному обслуговуванню. Обладнання призначене для використання в побутових умовах. У разі використання пристрою в умовах господарської діяльності, іншої ніж побутова, при цьому використанні пристрою не має промислового характеру або не призначене для професійного застосування, гарант марки KERNAU надає гарантію на 12 місяців.

**Попередження!**

Усі електричні елементи (вилка, шнур живлення, компресор тощо) повинні бути замінені сертифікованим представником сервісної служби або кваліфікованим сервісним персоналом.

**Попередження!**

Лампочка, що поставляється з цим пристроєм, є «лампочкою для спеціального застосування», яку можна використовувати тільки з поставленим пристроєм. Ця «лампочка для спеціального застосування» не підходить для домашнього освітлення.

- Не можна подовжувати шнур живлення.
- Переконайтеся, що штепсельна вилка не пошкоджена або не затиснута задньою частиною пристрою. Пошкоджена або затиснута вилка може перегрітися і спричинити пожежу.
- Переконайтеся, що ви можете дістати штепсельну вилку пристрою.
- Не тягніть за шнур живлення.
- Якщо розетка штепсельної вилки ослаблена, не вставляйте штепсельну вилку. Існує ризик ураження електричним струмом або пожежі.
- Пристрій важкий. Будьте обережні під час його перенесення.
- Не виймайте і не торкайтеся предметів із морозильної камери, якщо ваші руки вологі, оскільки це може спричинити подряпини шкіри або обмороження/опіки морозом/морозильною камерою.
- Уникайте тривалого впливу прямих сонячних променів на прилад.

1) Якщо в камері горить світло.



1.2 Щоденне використання

- Не кладіть гарячі предмети на пластикові частини пристрою.
- Не розміщуйте продукти харчування безпосередньо біля задньої стінки.
- Після розморожування не можна повторно заморозувати заморожені продукти.¹⁾
- Запаковані заморожені продукти слід зберігати відповідно до інструкцій виробника заморожених продуктів.¹⁾
- Рекомендації виробника приладу щодо зберігання слід суворо дотримуватися. Ознайомтеся з відповідними інструкціями.
- Не слід поміщати газовані напої в морозильну камеру, оскільки це призводить до утворення тиску в ємності, що може спричинити її вибух і, як наслідок, пошкодження приладу.¹⁾
- Морозиво може спричинити обмороження, якщо його вживати безпосередньо з приладу.¹⁾
- Щоб уникнути забруднення продуктів, дотримуйтесь наступних інструкцій.
- Тривале відкривання дверцят може спричинити значне підвищення температури в камерах приладу.
- Регулярно чистіть поверхні, які можуть контактувати з продуктами харчування та доступними системами зливу.
- Очищайте резервуари для води, якщо вони не використовувалися протягом 48 годин; промийте водопровідну систему, підключену до джерела води, якщо вода не використовувалася протягом 5 днів.
- Зберігайте сире м'ясо та рибу в спеціальних контейнерах у холодильнику, щоб вони не контактували з іншими продуктами та не капали на них.
- Двозіркові камери для заморожування (якщо вони є в приладі) придатні для зберігання попередньо заморожених продуктів, зберігання або приготування

1) Якщо в приладі є морозильна камера.

2) Якщо в приладі є камера для зберігання свіжих продуктів.



льоду та льодових кубиків.

- Одно-, дво- та тризіркові камери (якщо вони є в приладі) не придатні для заморожування свіжих продуктів.
- Якщо прилад залишається порожнім протягом тривалого часу, його слід вимкнути, розморозити, очистити, висушити і залишити дверцята відкритими, щоб запобігти утворенню інею всередині.

1.3 Технічне обслуговування та чищення

- Перед початком технічного обслуговування вимкніть пристрій і витягніть вилку з розетки.
- Не чистіть пристрій металевими предметами.
- Не використовуйте гострі предмети для видалення інею з пристрою. Використовуйте пластиковий скребок.¹
- Регулярно перевіряйте злив у холодильнику на наявність розмороженої води. При необхідності очистіть злив. Якщо злив заблокований, вода буде накопичуватися в нижній частині пристрою.²

1.4 Установка



Важливо!

Для підключення до електромережі дотримуйтесь інструкцій, наведених у відповідних розділах.

- Розпакуйте пристрій і перевірте, чи він не пошкоджений. Не підключайте пошкоджений пристрій. Про можливі пошкодження необхідно негайно повідомити в місце придбання. У такому випадку необхідно зберегти упаковку.
- Рекомендується почекати щонайменше чотири години перед підключенням пристрою, щоб масло повернулося до компресора.
- Навколо пристрою має бути забезпечено належний

1) Якщо в пристрої є морозильна камера.

2) Якщо в приладі є камера для зберігання свіжих продуктів.



циркуляція повітря. Для забезпечення належної вентиляції дотримуйтесь інструкцій з установки.

- Якщо можливо, розпірні елементи виробу повинні знаходитися біля стіни, щоб уникнути дотику або зачеплення гарячих частин (компресор, конденсатор) з метою запобігання можливим опікам.
- Пристрій не повинен знаходитися поблизу радіаторів опалення або кухонних плит.
- Після встановлення пристрою переконайтеся, що мережева вилка доступна.

1.5 Сервісне обслуговування

- Всі електричні роботи, необхідні для обслуговування пристрою, повинні виконуватися кваліфікованим електриком або компетентною особою.
- Цей виріб повинен обслуговуватися авторизованим сервісним центром, який використовує виключно оригінальні запасні частини.

1.6 Економія енергії

- Не ставте в прилад гарячі страви;
- Не кладіть продукти близько один до одного, оскільки це перешкоджає циркуляції повітря.
- Переконайтеся, що їжа не торкається задньої камери (камер);
- У разі вимкнення електроенергії не відкривайте дверцята; Не відкривайте дверцята часто;
- Не тримайте дверцята відкритими надто довго;
- Не встановлюйте термостат на занадто низькі температури;
- Усі аксесуари, такі як висувні ящики, полицки, балкони, слід зберігати там, щоб зменшити споживання енергії.



1.7 Захист навколишнього середовища



Цей прилад не містить газів, які можуть пошкодити озоновий шар, ні в циркуляційній системі холодоагенту, ні в ізоляційних матеріалах. Прилад не слід викидати разом з побутовими відходами та сміттям. Ізоляційна піна містить легкозаймисті гази: пристрій слід утилізувати відповідно до правил утилізації пристроїв, які можна отримати у місцевих органах влади. Слід уникати пошкодження охолоджувального блоку, особливо теплообмінника.

Матеріали, використані в цьому пристрої, позначені символом «», придатні для переробки.



Символ на виробі або на його упаковці вказує, що цей виріб не можна викидати разом із побутовими відходами. Замість цього його слід здати до відповідного пункту збору для переробки електрообладнання.

електричного та електронного обладнання. Забезпечення правильної утилізації цього продукту допоможе запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини, які можуть бути спричинені неправильним поводженням з цим продуктом. Для отримання більш детальної інформації про переробку цього продукту, зверніться до місцевих органів влади, компанії, що займається утилізацією відходів, або до магазину, де було придбано продукт.

1.8 Утилізація пристрою

1. Вийміть вилку живлення з розетки.
2. Відріжте шнур живлення та викиньте його.



Попередження!

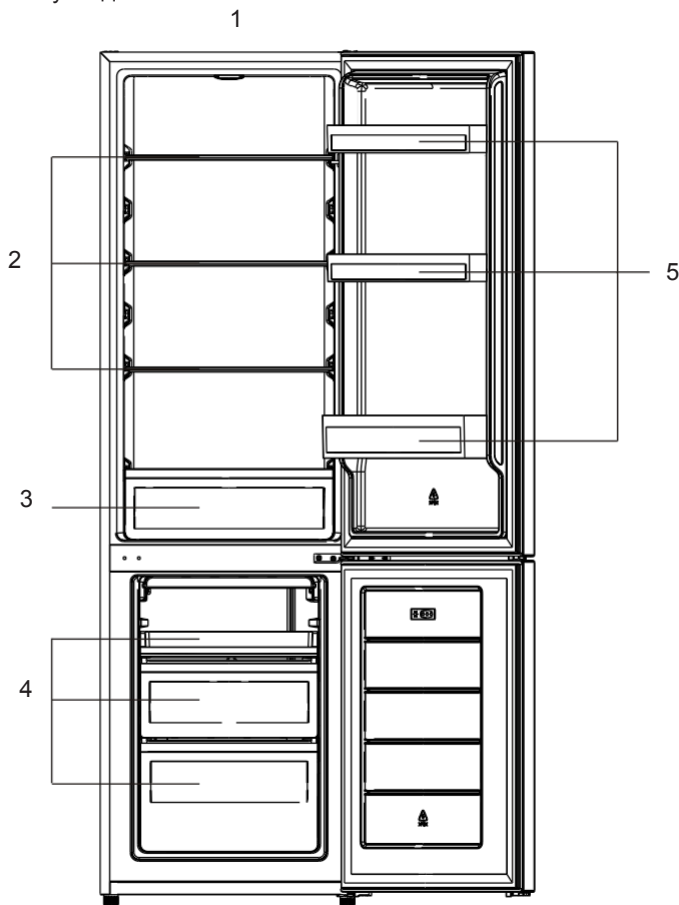
Під час використання, обслуговування та утилізації пристрою звертайте увагу на символ, розташований зліва на задній панелі пристрою (задня панель або компресор) жовтого або оранжевого кольору.



Це символ, що попереджає про небезпеку пожежі. У трубопроводах холодоагенту та компресорі містяться легкозаймисті матеріали. Під час використання, обслуговування та утилізації слід триматися подалі від джерел вогню.

2. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРИСТРІЙ

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1. Регулятор, LED-підсвічування | 4. Шухляди морозильної камери |
| 2. Складні полиці | 5. Балкони |
| 3. Висувна шухляда | |

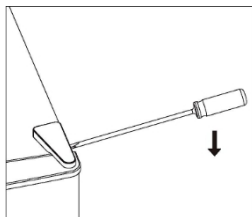


Ця ілюстрація служить лише орієнтиром, деталі слід перевірити на пристрої.

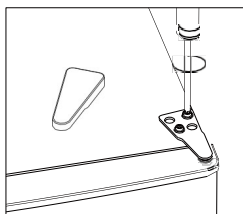
3. ЗМІНА НАПРЯМКУ ДВЕРЕЙ

Необхідні інструменти: хрестовий викрутка, плоска викрутка, шестигранний ключ.

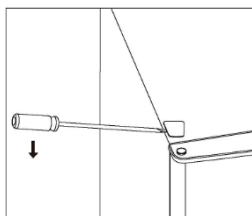
- Переконайтеся, що пристрій відключений від джерела живлення і порожній.
- Щоб зняти дверцята, нахиліть пристрій назад. Пристрій слід оперти на щось міцне, щоб він не зісковзнув під час перевертання дверцят.
- Всі зняті деталі слід зберегти для повторного монтажу дверцят.
- Не кладіть пристрій на рівну поверхню, оскільки це може призвести до пошкодження системи охолодження.
- Рекомендується, щоб монтаж пристрою виконували дві особи.



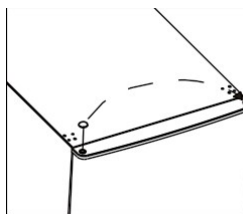
1. Зніміть кришку петлі, а потім відкрутіть кронштейн петлі.



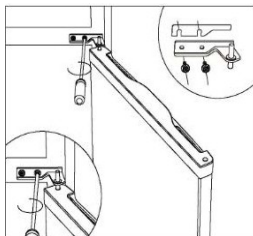
2. Відкрутіть верхню петлю за допомогою хрестоподібного викрутка.



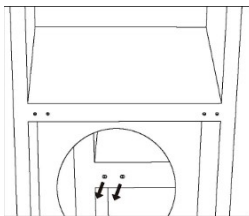
3. Зніміть кришку отвору за допомогою плоского викрутка.



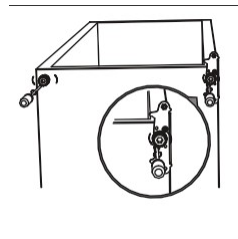
4. Пересуньте верхню кришку з лівого боку на правий. Потім підніміть верхні дверцята і покладіть їх на м'яку поверхню, щоб запобігти подрпинам.



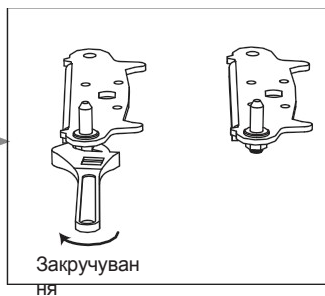
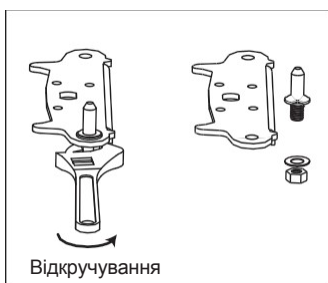
5. Відкрутіть середню петлю, а потім підніміть нижню дверцята і покладіть її на м'яку підкладку, щоб уникнути подряпин.



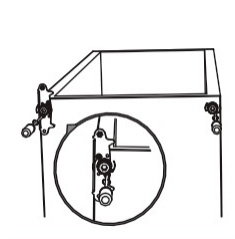
6. Перемістіть дві середні заглушки отворів з лівого боку на правий.



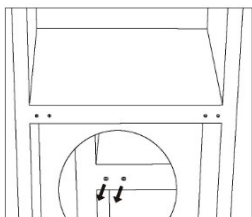
7. Покладіть задню частину корпусу на м'яку підкладку. Відкрутіть нижню петлю і нівелюючу ніжку.



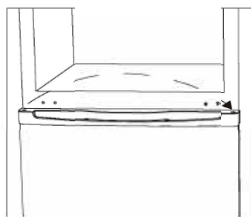
8. Відкрутіть і вийміть штифт нижньої петлі, поверніть кронштейн і вставте його назад.



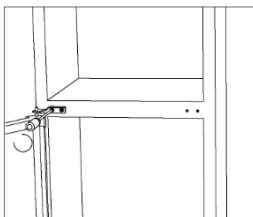
9. Встановіть петлю зліва і ніжку справа. Потім прикрутіть дві ніжки за допомогою оригінальних деталей.



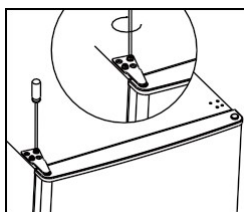
10. Перемістіть дві середні заглушки отворів з лівого боку на правий



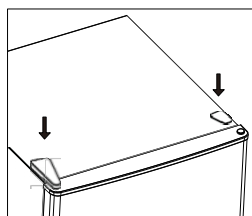
11. Поставте пристрій , і встановіть дверцята на нижню петлю. Переконайтеся, що серцевина нижньої петлі вставлена в отвір у дверцятах. Потім пересуньте ковпачок отвору петлі нижніх дверцят з лівого боку на правий.



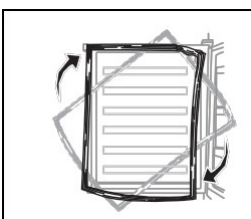
12. Встановіть середню петлю



13. Встановіть верхні дверцята з верхньою петлею.



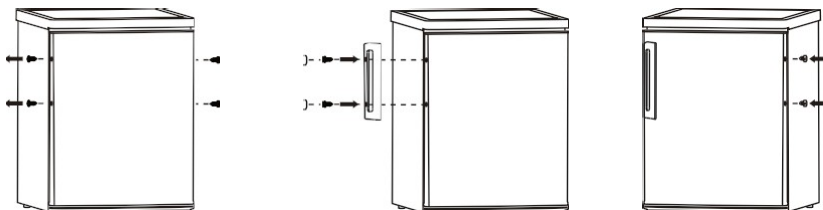
14. Встановіть кришку петлі та кришку отвору у верхній частині пристрою.



15. Перевірте, чи не деформована ущільнювальна прокладка дверей. Якщо так, нагрійте деформацію феном з теплим повітрям, закрийте двері і залиште на деякий час.

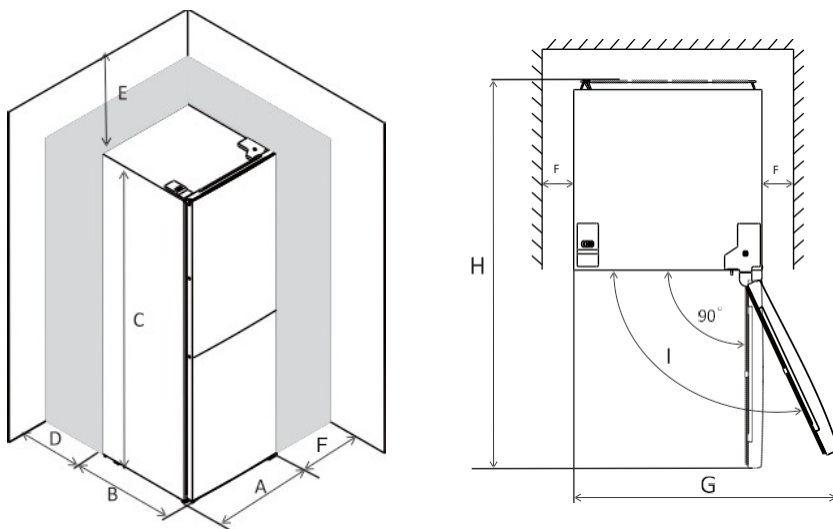
4. УСТАНОВКА

4.1 Монтаж зовнішньої ручки (якщо є)



4.2 Необхідний простір

Залиште достатньо місця для відкриття дверей.



A	B	C	D	E	F	G	H	I
550	560	1800	хв=0	мін=50	1800	1100	1210	135

4.3 Вирівнювання пристрою

Для цього необхідно відрегулювати дві ніжки для вирівнювання спереду пристрою. Якщо пристрій не вирівняно, дверцята та магнітні ущільнювачі не будуть прилягати належним чином.



4.4 Налаштування

Пристрій слід встановлювати в місці, де температура навколишнього середовища відповідає кліматичному класу, зазначеному на табличці з технічними даними пристрою.

Для холодильних пристроїв з кліматичним класом:

- розширений помірний: це холодильний пристрій призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 10°C до 32°C; (SN)
- помірний: це холодильний пристрій призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 16°C до 32°C; (N)
- субтропічний: це холодильне обладнання призначене для використання при температурі навколишнього середовища від 16°C до 38°C; (ST)
- тропічний: це холодильний пристрій призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 16°C до 43°C; (T)

4.5 Розташування

Пристрій слід встановлювати подалі від джерел тепла, таких як радіатори, котли, пряме сонячне світло тощо. Слід забезпечити вільну циркуляцію повітря навколо задньої частини корпусу. Для забезпечення найкращої ефективності, якщо пристрій розміщений під підвісною настіною шафою, мінімальна відстань між верхньою частиною сітки kabini та настіною шафою повинна становити не менше 50 мм. Однак найкраще, щоб пристрій не встановлювали під підвісними настіними меблями. Точне вирівнювання забезпечується однією або декількома регульованими ніжками в основі шафи.

Цей холодильний пристрій не призначений для вбудовування.

Попередження!

Повинна бути можливість відключення пристрою від мережі живлення; тому вилка повинна бути легко доступною після установки.

4.6 Електричне підключення

Перед підключенням переконайтеся, що напруга та частота, зазначені на табличці з технічними даними, відповідають напрузі та частоті домашньої електромережі. Пристрій повинен бути заземлений. Для цього вилка шнура живлення оснащена контактом. Якщо домашня розетка не заземлена, пристрій слід підключити до окремого заземлення відповідно до чинних норм, проконсультувавшись з кваліфікованим електриком.

Виробник не несе жодної відповідальності у разі недотримання вищезазначених заходів безпеки. Цей пристрій відповідає директивам ЄЕС.

5. ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

5.1 Перед першим використанням - очищення внутрішньої частини

Перед першим використанням пристрою необхідно вимити його внутрішню частину та всі внутрішні аксесуари теплою водою з додаванням нейтрального мила, щоб усунути типовий запах нового виробу, а потім ретельно висушити.

Важливо!

Не використовуйте миючі засоби або абразивні порошки, оскільки вони можуть пошкодити покриття.

5.2 Налаштування температури

- Підключіть пристрій. Внутрішня температура контролюється термостатом. Доступно 8 налаштувань. 1 - найтепліше налаштування, 7 - найхолодніше, при налаштуванні 0 пристрій вимкнений. При встановленні максимального значення компресор не зупиняється.
- Пристрій може не працювати при правильній температурі, якщо він знаходиться в особливо гарячому місці або якщо ви часто відкриваєте дверцята.

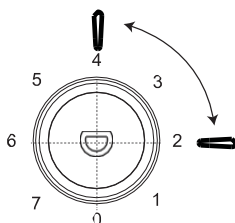
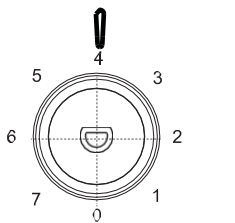
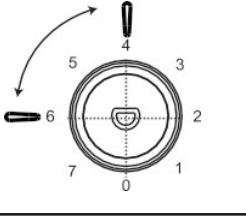


5.3 Щоденне використання

Розміщуйте різні продукти в різних камерах відповідно до таблиці нижче:

Відсіки холодильника	Тип продуктів
Дверцята або балкони холодильної камери	• Продукти з натуральними консервантами, такі як джеми, соки, напої, спеції. • Не зберігайте швидкопсувні продукти.
Контейнер для фруктів та овочів	• Фрукти, зелень та овочі слід зберігати окремо в контейнері для фруктів та овочів. • Не зберігайте в холодильнику банани, цибулю, картоплю, часник
Полиця холодильника - середня	• Молочні продукти, яйця
Полиця холодильника - верхня	• Продукти, які не потребують приготування, наприклад, готові до вживання продукти, ковбаси, залишки їжі.
Ящик (ящики)/ лоток морозильної камери	• Продукти для тривалого зберігання. • Нижня шухляда для сирого м'яса, птиці, риби. • Середня шухляда для заморожених овочів, картоплі фрі. • Верхня полиця для морозива, заморожених фруктів, заморожених випічок.

5.4 Рекомендовані налаштування температури

Температура навколишнього середовища	Камера морозильника	Камера холодильника
Літо 29°C - 38°C	/	 Встановити на 2-4
Нормальна 21°C - 28°C	/	 Встановити на 4
Холодна 16°C - 20°C	/	 Встановити на 4-6

5.5 Вплив на зберігання продуктів

- При рекомендованих налаштуваннях найкращий термін зберігання в холодильнику становить не більше 3 днів.
- При рекомендованих налаштуваннях найкращий час зберігання в морозильній камері становить не більше 1 місяця.
- При інших налаштуваннях оптимальний час зберігання може скоротитися.

5.6 Заморожування свіжих продуктів

- Морозильна камера придатна для заморожування свіжих продуктів та тривалого зберігання заморожених і глибоко заморожених продуктів.

- Покладіть свіжі продукти, призначені для заморожування, в морозильну камеру.
- Максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити протягом 24 годин, вказана на паспортній табличці.
- Процес заморожування триває 24 години: протягом цього часу не слід додавати інші продукти, призначені для заморожування.

5.7 Зберігання заморожених продуктів

При першому запуску або після тривалого невикористання, перед тим як помістити продукт у камеру, пристрій повинен пропрацювати не менше 2 годин на найвищих налаштуваннях.



Важливо!

У разі випадкового розморожування, наприклад, коли живлення було вимкнено більше ніж на 12 годин («час зростання температури»), розморожені продукти слід швидко спожити або негайно приготувати, а потім знову заморозити (після приготування).

5.8 Розморожування

Глибоко заморожені або заморожені харчові продукти перед використанням можна розморозити в камері холодильника або при кімнатній температурі, залежно від часу, доступного для цієї операції. Невеликі шматки можна навіть готувати ще замороженими, безпосередньо з морозильної камери. У цьому випадку приготування триватиме довше.

5.9 Сигнал відкритих дверей

Якщо дверцята холодильника не закриються протягом 60 секунд, світлодіод блимне 3 рази, а потім загориться на 5 секунд, повторюючи цей цикл до закриття дверцят.

5.10 Позиціонування дверних балконів

Щоб можна було зберігати упаковки з продуктами різних розмірів, дверні балкони можна розміщувати на різній висоті. Для регулювання виконайте наступні дії: поступово потягніть балкончик у напрямку, вказаному стрілками, доки він не звільниться, а потім змініть його положення відповідно до вимог.



5.11 Корисні поради та рекомендації

Ось кілька важливих порад, які допоможуть повною мірою використовувати процес заморожування:

- Максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити протягом 24 годин, вказана на паспортній табличці;
- Процес заморожування триває 24 години. Протягом цього часу не слід додавати продукти, призначені для заморожування;
- Заморожуйте тільки продукти найвищої якості, свіжі та ретельно очищені;
- Готуйте продукти невеликими порціями, щоб забезпечити їх швидке і повне заморожування, а також подальше розморожування тільки необхідної кількості;
- Загорніть продукти в алюмінієву фольгу або поліетилен і переконайтеся, що упаковка герметична;
- Не допускайте контакту свіжих, незаморожених продуктів з уже замороженими, щоб уникнути підвищення температури останніх;
- Нежирні продукти зберігаються краще і довше, ніж жирні; сіль скорочує термін зберігання продуктів;
- Водяне морозиво, якщо його вживати одразу після виймання з морозилки, може спричинити опіки;
- Рекомендується вказувати дату заморожування на кожній упаковці, щоб можна було контролювати термін зберігання.

Поради щодо зберігання заморожених продуктів

Для досягнення найкращої ефективності пристрою необхідно:

- Переконайтеся, що заморожені продукти були належним чином зберігалися продавцем;
- Переконайтеся, що заморожені продукти були перенесені з магазину до морозильної камери в найкоротший час;
- Не відкривайте дверцята часто і не залишайте їх відкритими довше, ніж це абсолютно необхідно.
- Після розморожування продукти швидко псуються і не підлягають повторному заморожуванню;

- Не слід перевищувати термін зберігання, вказаний виробником продуктів харчування.

Поради щодо охолодження свіжих продуктів

Для досягнення найкращих результатів:

- Не зберігайте в холодильнику теплі продукти або рідини, що випаровуються.
- Продукти слід накривати або загортати, особливо якщо вони мають інтенсивний смак.
- Консерви (всі види): загорніть у поліетиленові пакети та покладіть на скляні полиці над ящиком для овочів.
- З міркувань безпеки зберігайте продукти таким чином не більше одного-двох днів.
- Варені страви, холодні страви тощо: повинні бути накриті і можуть бути розміщені на будь-якій полиці.
- Фрукти та овочі: їх слід ретельно вимити і помістити в спеціальні ящики.
- Масло і сир: слід помістити в спеціальні герметичні контейнери або обернути алюмінієвою фольгою або поліетиленовими пакетами, щоб виключити якомога більше повітря.
- Пляшки з молоком: повинні мати кришку і зберігатися на балконах біля дверей.
- Банани, картопля, цибуля та часник, якщо вони не упаковані, не повинні зберігатися в холодильнику.

5.12 Чищення

З гігієнічних міркувань внутрішню частину приладу, включаючи внутрішні аксесуари, слід регулярно чистити.



Увага!

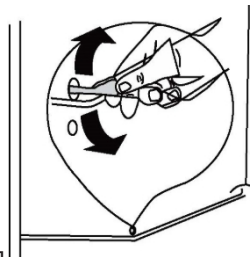
Під час чищення прилад не повинен бути підключений до мережі електроживлення. **Небезпека ураження електричним струмом!** Перед початком чищення вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки, вимкніть автоматичний вимикач або запобіжний вимикач. Ніколи не чистіть прилад за допомогою пароочисника. Вологість може накопичуватися в електричних компонентах, що загрожує ураженням електричним струмом! Гарячі пари можуть призвести до пошкодження пластикових деталей. Перед повторним запуском пристрій повинен бути сухим.

Важливо!

Ефірні олії та органічні розчинники можуть пошкодити пластикові деталі, наприклад, сік лимона або апельсинової шкірки, масляна кислота, миючі засоби, що містять оцтову кислоту.

- Не допускайте контакту таких речовин з деталями пристрою.
- Не використовуйте абразивні засоби для чищення.
- Вийміть продукти з морозильної камери. Зберігайте їх у прохолодному місці, добре накривши.
- Вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки або вимкніть запобіжний вимикач.
- Очистіть прилад та внутрішні аксесуари ганчіркою та теплою водою. Після очищення протріть чистою водою та витріть насухо.
- Коли все висохне, знову увімкніть пристрій.

Очистіть канал для відведення конденсату Щоб уникнути переливу води від розморожування в холодильник, періодично очищайте канал для відведення конденсату всередині камери холодильника. Використовуйте натуральний засіб для чищення, щоб очистити отвір, як показано на малюнку.



5.13 Розморожування морозильної камери

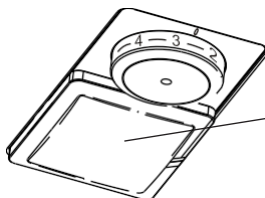
З часом камера морозильника поступово покриватиметься льодом, якого необхідно видаляти. Ніколи не використовуйте гострі металеві інструменти для зіскрібання льоду з випарника, оскільки ви можете його пошкодити.

Однак, коли лід стає дуже товстим на внутрішній обшивці, необхідно провести повне розморожування відповідно до наведених нижче інструкцій:

- витягніть вилку з розетки;
- вийміть всі продукти, загорніть їх у кілька шарів газет і поставте в прохолодне місце;
- залиште дверцята відкритими і поставте під прилад миску для збору води від розморожування;
- після закінчення розморожування ретельно висушіть внутрішню частину пристрою
- вставте вилку в розетку, щоб знову увімкнути пристрій.

5.14 Заміна лампи

Внутрішня лампа є типу LED. Для заміни лампи зверніться до сервісної служби виробника.



Світлодіодна
одна
лампа

6. ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Увага!

Перед усуненням несправностей необхідно відключити живлення. Тільки кваліфікований електрик або компетентна особа може виконувати дії, пов'язані з усуненням несправностей, які не описані в цій інструкції.

Важливо!

Під час нормальної експлуатації виникають певні звуки (компресор, циркуляція холодоагенту).

Проблема	Можлива причина	Рішення
Пристрій не працює	Регулятор температури встановлено на «0»	Встановіть регулятор на інше значення, щоб увімкнути пристрій
	Вилка мережі не підключена або ослаблена	Вставте вилку в розетку
	Загорівся або пошкоджений запобіжний вимикач	Перевірте запобіжний вимикач, за необхідності замініть його
	Розетка пошкоджена	Несправності в електричній мережі повинні усуватися електриком
Страва занадто гаряча	Температура встановлена неправильно	Більше інформації на цю тему можна знайти в розділі Початкові налаштування температури
	Дверцята були відкриті протягом тривалого часу	Відкривайте дверцята тільки настільки, наскільки це необхідно
	Протягом останніх 24 годин у прилад було поміщено велику кількість гарячої їжі	Встановіть нижчу температуру
	Пристрій знаходиться поблизу джерела тепла	Більше інформації на цю тему можна знайти в розділі, що стосується місця встановлення

Пристрій охолоджує занадто сильно	Занадто низька температура	Переведіть регулятор температури в більш тепле положення
Нетипові звуки	Пристрій не вирівняний	Відрегулюйте ніжки
	Пристрій торкається стіни або інших предметів	Злегка перемістіть пристрій
	Елемент, наприклад труба, ззаду пристрою торкається іншої частини пристрою або стіни	При необхідності обережно відхиліть елемент
Вода на підлозі	Канал відведення конденсату заблокований	Див.: 5.12 Очищення
Бічна панель гаряча	Конденсатор знаходиться всередині панелі	Це нормальне явище

Якщо несправність повториться, зверніться до сервісної служби виробника.

7. УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ ПРИСТРОЇВ

Цей пристрій розроблений та виготовлений з високоякісних матеріалів та компонентів, які придатні для повторного використання.

Символ перекресленого контейнера для відходів, розміщений на виробі (рис. А), означає, що продукт підлягає селективному збиранню відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2012/19/ЄС. Якщо на виробі розміщено символ перекресленого контейнера для відходів (рис. Б), це означає, що виріб містить батареї, які підлягають селективному збиранню відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2006/66/ЄС. Таке маркування повідомляє, що електричне та електронне обладнання та батареї (якщо є) після закінчення терміну експлуатації не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Використане обладнання може мати шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людей через потенційний вміст небезпечних речовин, сумішей та складових частин.

Користувач зобов'язаний здати використане обладнання та батареї (якщо є) до пунктів збору використаного електричного та електронного обладнання та батарей (якщо є). Особи, які здійснюють збір таких відходів, у тому числі збирачі використаного обладнання, оператори переробних підприємств, дистриб'ютори (магазини), оператори пунктів селективного збору комунальних відходів (комунальне підприємство) та інші суб'єкти, визначені законом, створюють відповідну систему, що дозволяє здавати таке обладнання.

Правильна утилізація використаного обладнання та батарей (якщо є) сприяє уникненню шкідливих для здоров'я та навколишнього середовища наслідків, що можуть виникнути внаслідок наявності в обладнанні та батареях небезпечних компонентів, а також неправильного зберігання та переробки такого обладнання та батарей. Домогосподарства відіграють важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, використаного обладнання, на цьому етапі формуються ставлення, які впливають на збереження спільного блага, яким є чисте навколишнє середовище. Домогосподарства також є одними з найбільших користувачів дрібного обладнання, і раціональне поводження з ним на цьому етапі впливає на відновлення вторинних сировинних ресурсів.

У разі неправильної утилізації цього виробу можуть бути накладені штрафи відповідно до національного законодавства. Якщо пристрій має замок, його слід демонтувати для безпеки всіх осіб, які можуть мати контакт з пристроєм у майбутньому. Деякі холодильники та морозильники містять ізоляційний матеріал та холодоагент із CFC. Тому будьте обережні, щоб не забруднити навколишнє середовище під час утилізації старого холодильника.



Rys. A



Li-FeS2
Rys. B

[illegible]

KERNAU

kontakt@gtpoland.eu

Serwis Kerna
PL: +48 22 243 70 00
Pn 8:00 - 17:00
Wt-Pt 8:00 - 16:00
serwis@kernau.com